

Overview

HomeWorks RF Processors comprise the major communication hub of a HomeWorks radio frequency system. Each RF Processor will support up to 32 RF Keypads and up to 64 RF Dimmers or RF Switches.

Each RF Processor covers approximately 2500 ft² (232 m²) of living space.

Up to four (4) Hybrid Repeaters may be used with each RF Processor to extend the communications range of the system.

A maximum of 16 HomeWorks Processors may be connected together in a system.

Important Notes

Codes: Install in accordance with all local and national electrical codes.

Power: Use only the adapter provided by Lutron with the RF Processor (Lutron model # T120-15DC-9-BL).



Caution - Using an adapter not rated for the following specifications could damage the processor and possibly overheat the adapter.

Environment: Ambient operating temperature: 32–104 °F (0–40 °C), 0–90% humidity, non-condensing. Indoor use only.

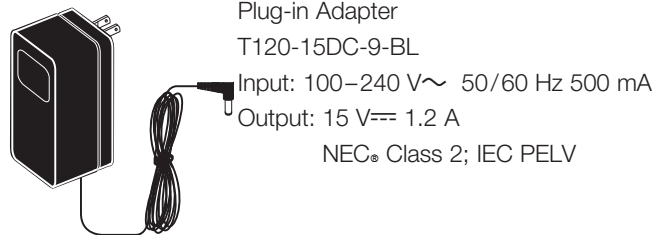
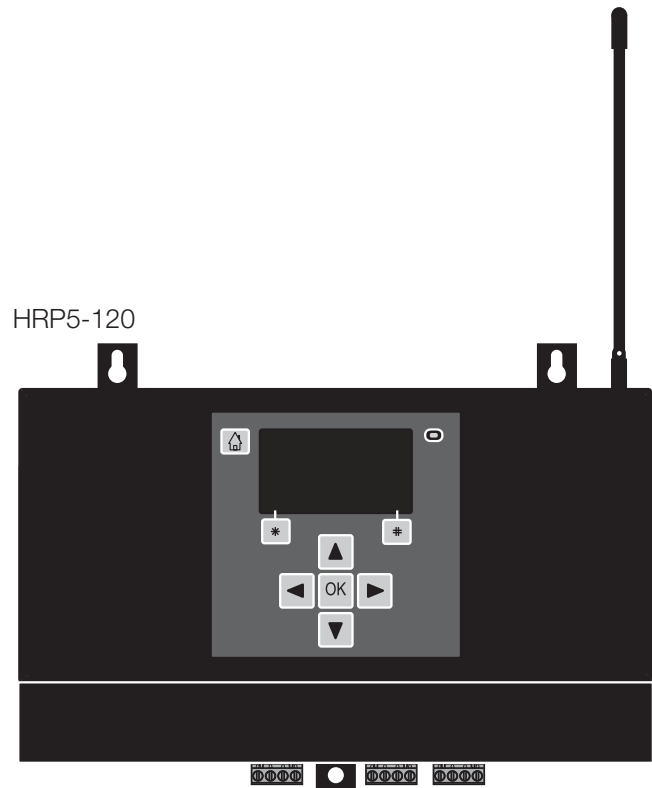
Cleaning: To clean, wipe with a clean damp cloth. **DO NOT** use any chemical solutions. **DO NOT** paint the RF Processor.

Mounting: **DO NOT** ground the RF Processor. **DO NOT** mount the RF Processor in a metal enclosure.

RF Device Placement: RF devices that are to be controlled by the RF Processor must be located within 30 ft (9 m) of the RF Processor or a Hybrid Repeater.

The range and performance of RF devices in a HomeWorks system is highly dependent on a variety of complex factors such as:

- Distance between RF devices
 - Geometry of the home
 - Construction of walls separating RF devices
- Range and performance can be adversely affected by:
- Mounting in a metal enclosure
 - Mounting within 3 ft (1 m) of other RF devices



Plug-in Adapter

T120-15DC-9-BL

Input: 100–240 V~ 50/60 Hz 500 mA

Output: 15 V= 1.2 A

NEC® Class 2; IEC PELV

Setup: RF Processors will not function until they are addressed and programmed. See the HomeWorks Illumination Software online help.

Installation

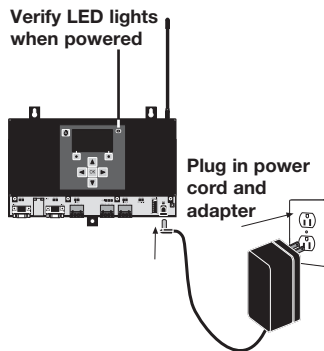
- 1. Find a suitable location for the RF Processor.** Place the RF Processor in a convenient and accessible location. See RF Coverage Diagrams on page 8 and 9.
- 2. Mount the RF Processor.** Mount RF Processor to wall using the appropriate mounting hardware provided (see Mounting Diagram). Orient the processor's antenna for optimal performance. For most installations, the antenna should be oriented vertically.



Note: DO NOT ground the RF Processor. **DO NOT** mount the RF Processor in a metal enclosure.

- 3. Connect Inter-processor Link (if applicable).** The inter-processor link is used for communication between multiple HomeWorks processors. Connect control wiring to the Inter-Processor link (4-position terminal block), if required. Do not connect the +15 V terminal (terminal 2).
If this processor is to be the first or last processor in the daisy chain, attach one of the LT-1 link terminators provided across the MUX and $\overline{\text{MUX}}$ (terminals 3 and 4). (See Low-Voltage (Class 2/PELV) Wiring Diagram, page 5). If LT-1s are unavailable, a 1/2 W resistor between 100 and 150 Ohms may be placed across terminals 3 and 4 to provide termination. **Important:** Use only the blue terminal block connector that is provided with the RF Processor.

- 4. Apply power to the RF Processor.**



The RF Processor has battery-backed memory and timeclock devices. The battery provides power to these devices during power outages and other temporary power interruptions. In vacation homes and other residences which are not continuously occupied, the RF processor **MUST** be powered by a circuit that is never turned off even when the residence is unoccupied.

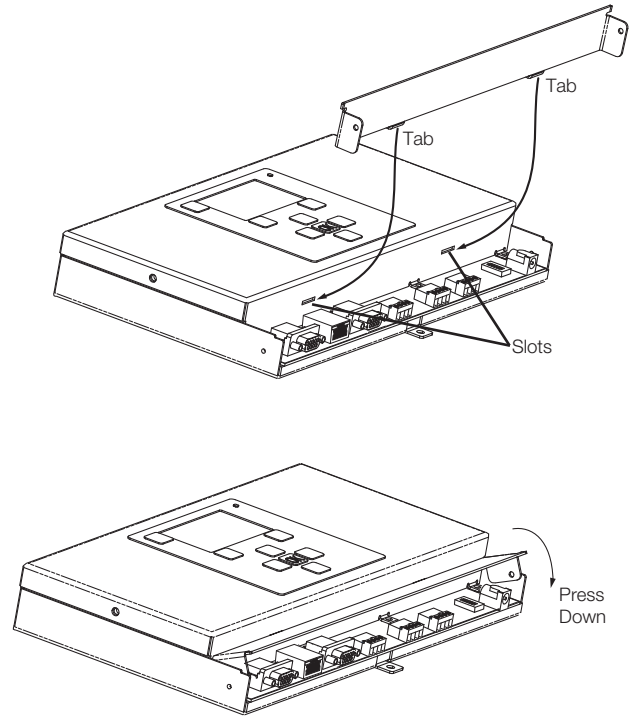
- 5. Address the RF Processor.** Use the RF Processor display to set address.

- 6. Connect Serial Link (if applicable).** Connect a standard DB9 male connector to the Link 3 or 7 RS-232 connector on the RF Processor for system programming or communications with other equipment. A cable with all 9 pins straight through (not a null modem) is required for programming the system via the serial link using a laptop. If the RF Processor is connected to a modem, a null modem adapter is needed between the processor and the attached modem.
- 7. Connect Ethernet Link (if applicable).** Connect a standard RJ45 connector to the Link 9 Ethernet jack on the processor for system programming or communications with other equipment. A crossover cable is required for a direct connection to a computer. If plugging in to a network, a standard cable is used (see **Processor Board Connections** on page 7). The orange LED (ACT) will illuminate when there are any Ethernet signals being transmitted or received on Link 9. The green LED (CON) will illuminate when the Link 9 is connected to a hub/switch/router or a computer. For help configuring a laptop to talk to the processor, see **Help** in the HomeWorks Illumination Software.
- 8. Connect Hybrid Repeater Link (if applicable).** For Hybrid Repeaters that control wireless devices, connect the communication wires to Link 8 as configured in the HomeWorks Illumination Software. **Important:** Use only the blue terminal block connector that is provided with the RF Processor. Link 8 does not provide power for the Hybrid Repeaters. The Hybrid Repeaters must be powered by the plug-in adapters that are provided with the repeaters.
- 9. Connect external input closures (if applicable).** The processor accepts three low-voltage dry contact closures. **Important:** Use only the blue terminal block connector that is provided with the RF Processor.

When using the input closures: Verify compatibility of external devices. The input closures are intended for use with devices that provide dry contact closures. The inputs may be used with ground-referenced, solid-state closures if the closures have an on-state saturation voltage of less than 2 V_{DC} and an off-state leakage of less than 50 μ A. Dry contact or solid-state closures must be capable of switching 15 V_{DC} at 10 mA. The closures must stay in the closed or open states for at least 40 msec in order to be recognized by the processor. If there is any question as to whether the contact closure device is compatible with these specifications, contact the manufacturer of that device. The Contact Closure Input Status LEDs will illuminate when a contact closure is closed on the corresponding input.

Port Cover Removal and Installation

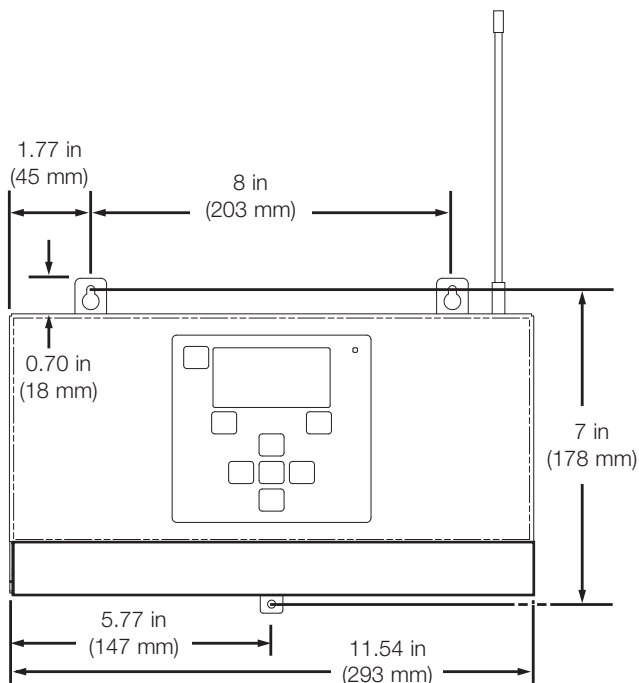
The Port Cover can be removed for access to the Initialize Button, Configuration DIP Switches, and Diagnostic LEDs. The cover is removed by gently pulling up on the front edge to disengage the snaps. Replace the cover by inserting the two tabs on the back of the cover into the slots on the processor. Gently press down on the front edge to engage the snaps.



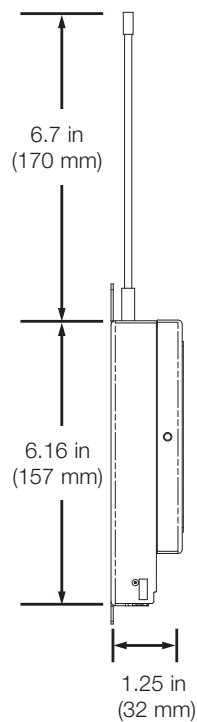
Dimensions

Front View

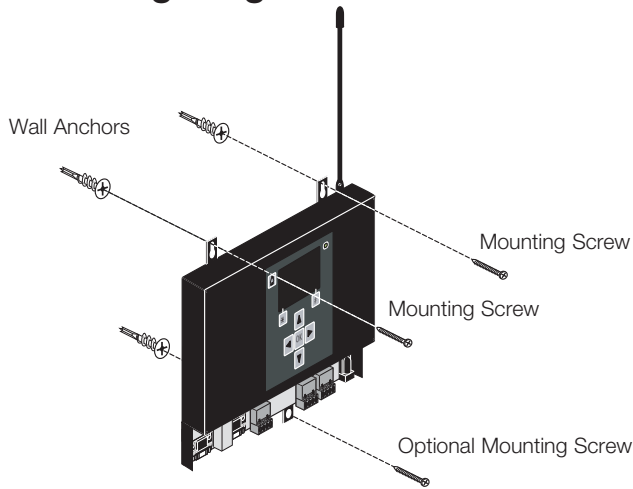
(Port Cover attached)



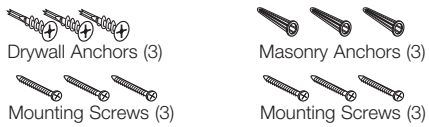
Side View



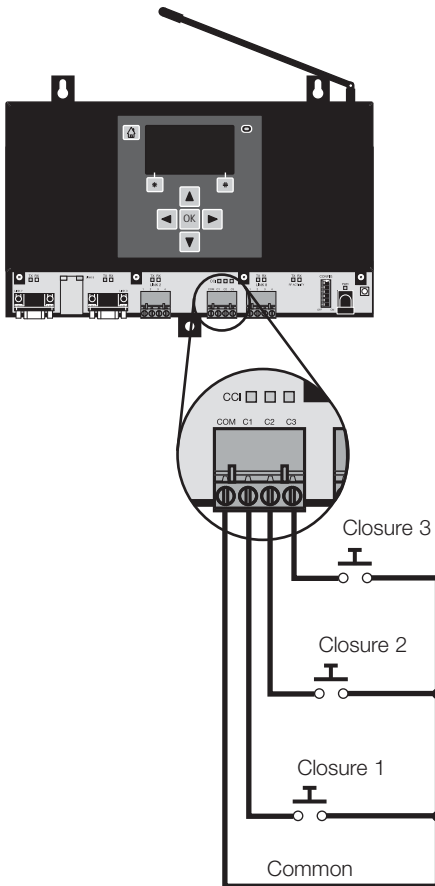
Mounting Diagram



Included:

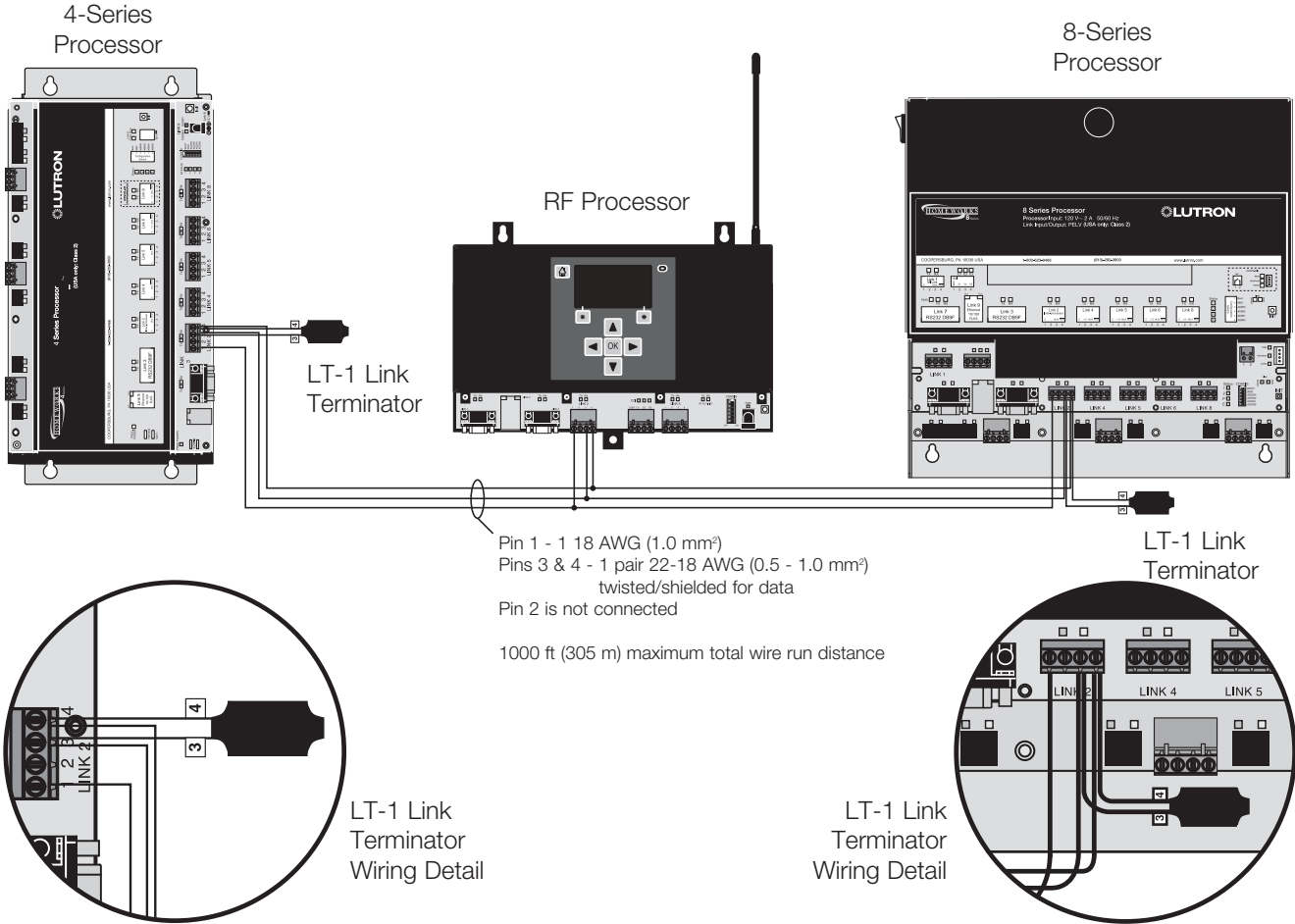


Contact Closure Wiring Diagram

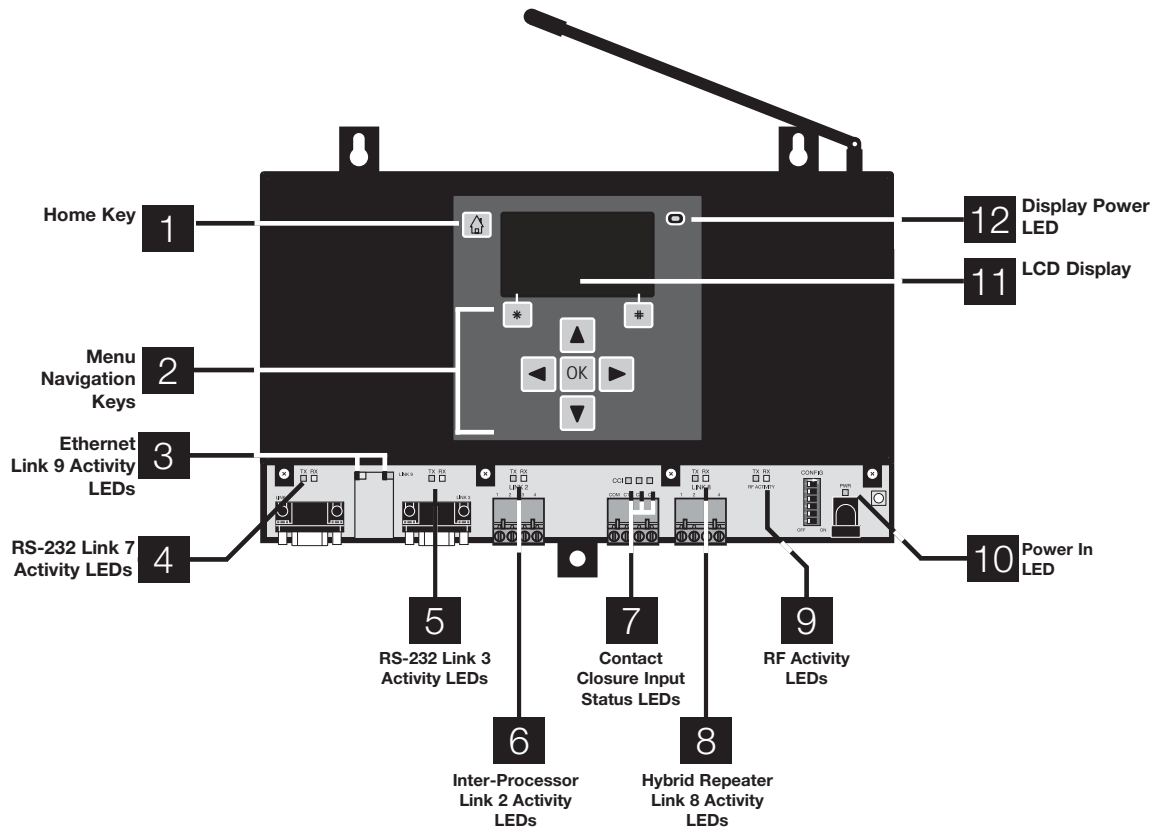


Class 2/PELV wiring connections from customer supplied contact closure devices. (See Installation step 9 on page 2.)

Low-Voltage (Class 2/PELV) Wiring Diagram

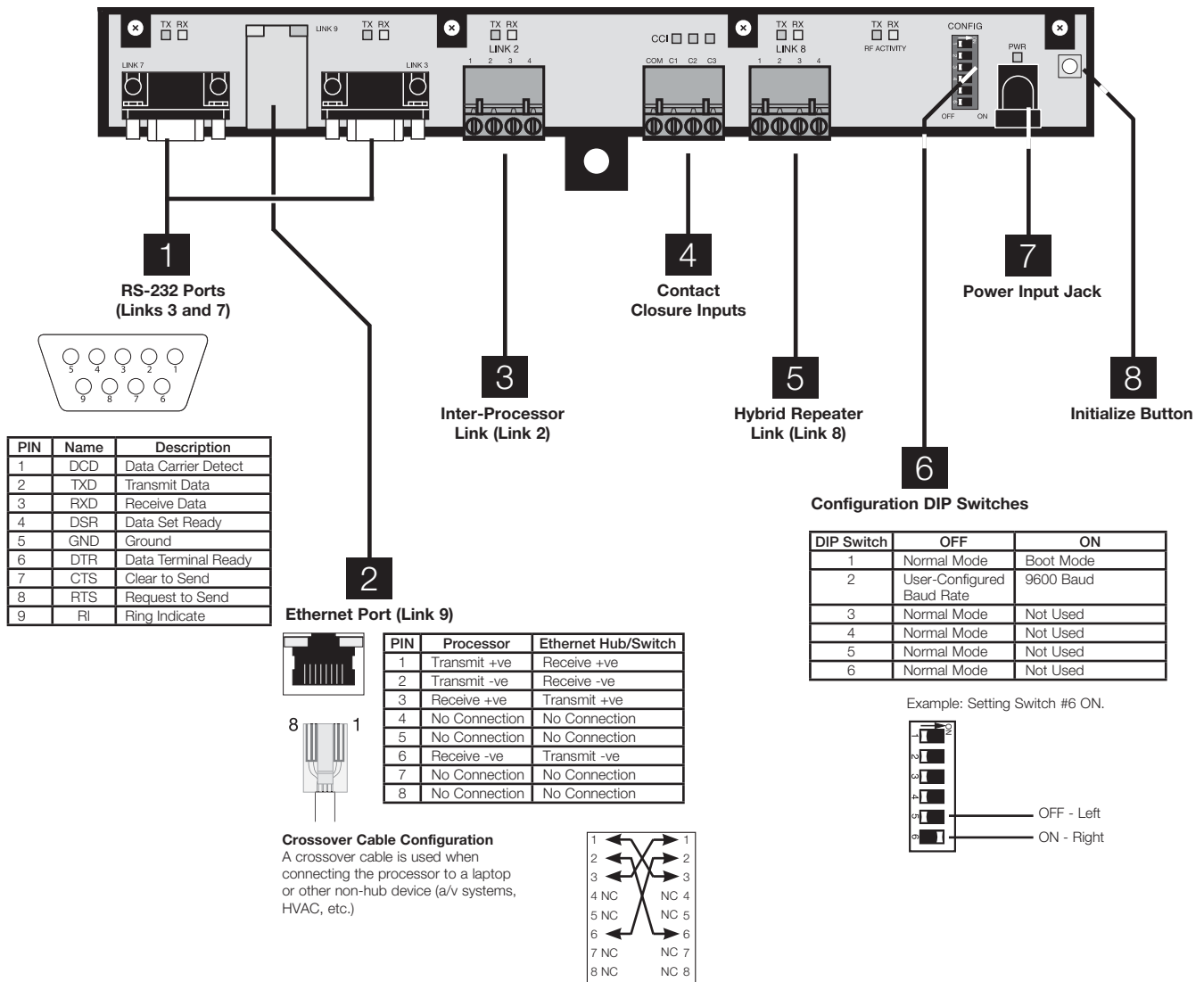


Operation and LEDs



- 1. Home Key:** Returns the user to the Home Screen.
- 2. Menu Navigation Keys:** Used to navigate the various menus and screens for the processor.
- 3. Ethernet Link 9 Activity LEDs:** The orange LED will illuminate when there are any Ethernet signals being transmitted or received on Link 9. The green LED will illuminate when the ethernet port is connected to a hub/switch/router or a PC.
- 4. RS-232 Link 7 Activity LEDs:** The LEDs will illuminate when there are any RS-232 signals being transmitted (TX LED) or received (RX LED) on Link 7.
- 5. RS-232 Link 3 Activity LEDs:** The LEDs will illuminate when there are any RS-232 signals being transmitted (TX LED) or received (RX LED) on Link 3.
- 6. Inter-Processor Link Activity LEDs:** The LEDs will illuminate when there are any processor communication signals being transmitted (TX LED) or received (RX LED) on Link 2.
- 7. Contact Closure Input Status LEDs:** The LEDs will each illuminate when a contact closure is closed on the corresponding input.
- 8. Hybrid Repeater Link 8 Activity LEDs:** The LEDs will illuminate when there are any wired signals being transmitted (TX LED) or received (RX LED) on Link 8.
- 9. RF Link Activity LEDs:** The LEDs will illuminate when there are any RF signals being transmitted (TX LED) or received (RX LED) on that link.
- 10. Power In LED:** This LED illuminates when power from the adapter is present at the Power Input Jack.
- 11. LCD Display:** Displays programming and diagnostic information. The LCD Display will shut off after 45 minutes of inactivity. To restore the display, simply press any key.
- 12. Display Power LED:** This LED will illuminate when the LCD Display has power.

Processor Board Connections

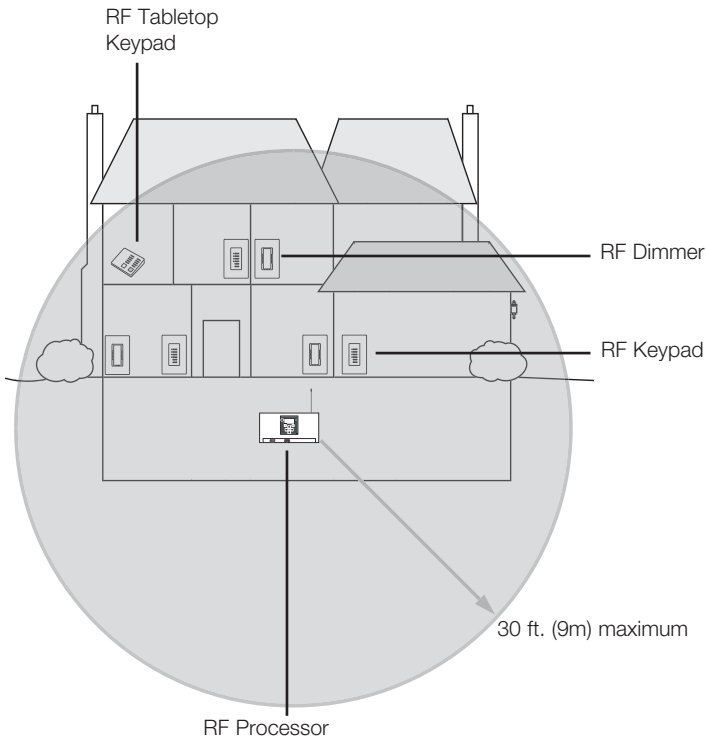


- 1. RS-232 Port (Link 3 and 7):** Standard 9-Pin male connectors for connecting to a computer for programming, to a modem for remote programming, or to an external control system (A/V system, HVAC, etc.).
- 2. Ethernet Jack (Link 9):** Standard 8-Pin RJ-45 jack for connecting the processor to an Ethernet Hub/Switch, to a laptop computer for remote programming, or to an external control system (A/V system, HVAC, etc.).
- 3. Inter-Processor Link (Link 2):** Allows up to 16 processors (both RF and Wired) to be connected together.
- 4. Contact Closure Inputs:** Connection for 3 dry contact closures plus common.

- 5. Hybrid Repeater Link (Link 8):** Allows connection of Hybrid Repeaters.
- 6. Configuration DIP Switches:** All DIP switches should be placed in the OFF (left) position for normal operation. The HomeWorks utility will prompt the programmer if any subsequent changes to the DIP switches are required.
- 7. Power Input Jack:** Input jack for the 15 V $\overline{\text{=}}$ adapter. Center pin is positive.
- 8. Initialize Button:** Used to reset the processor.

RF Coverage Diagrams

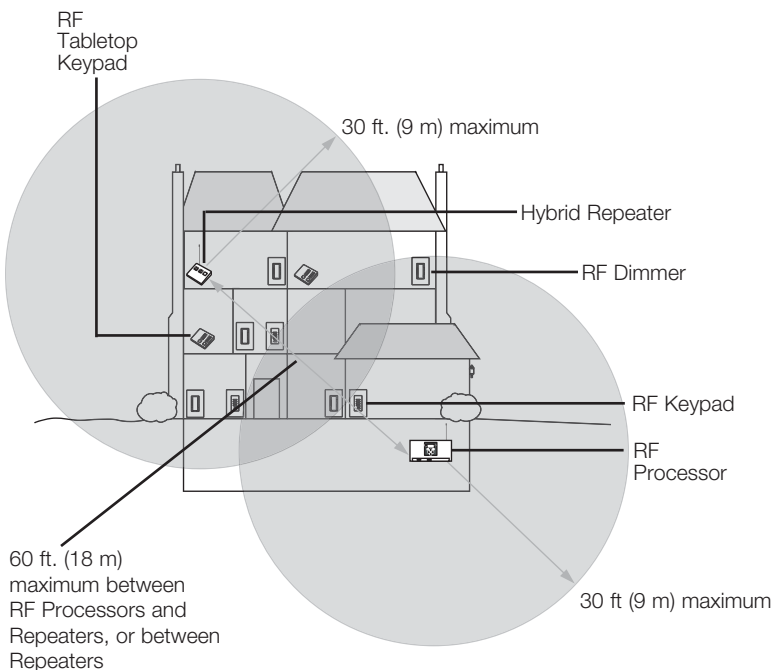
Home A: 2500 ft² (232 m²) or less - all RF devices within 30 ft (9 m) of RF Processor



RF Communication Notes

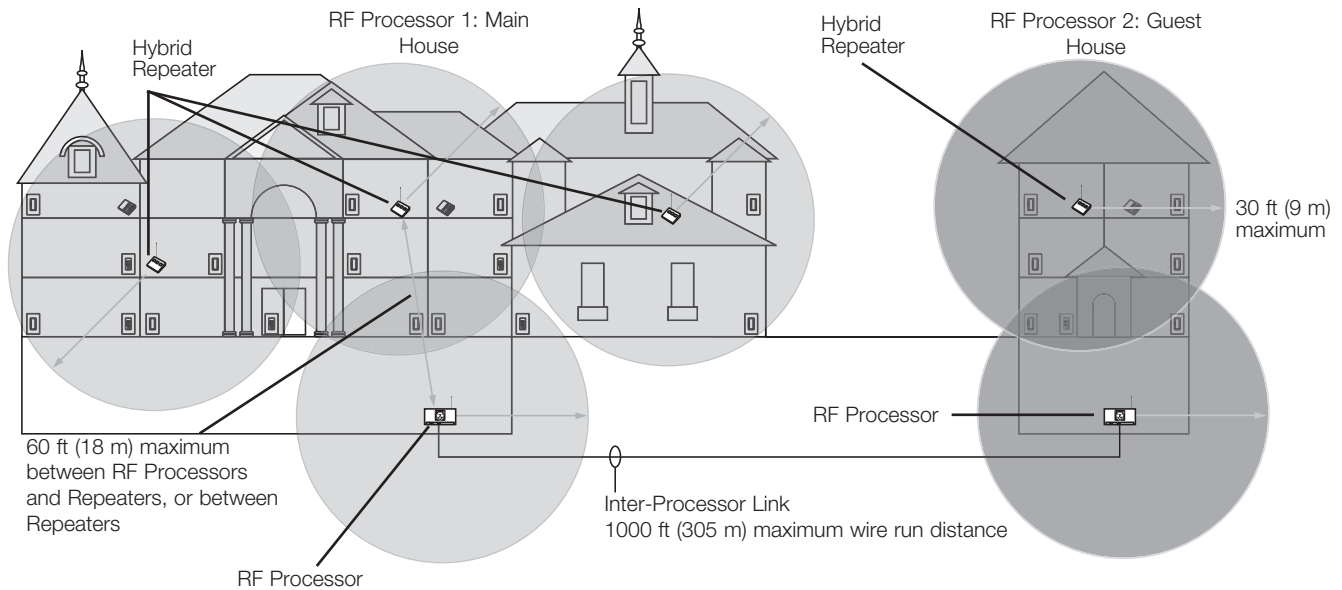
- RF Dimmers and Keypads must be located within 30 ft (9 m) of an RF Signal Repeater or an RF Processor.
- RF Signal Repeater must be located within 60 ft (18 m) of an RF Processor or another RF Signal Repeater.
- Multiple processors or repeaters may be necessary to provide adequate coverage. Up to 16 processors (with up to 4 repeaters each) may be connected together in a system.
- RF Dimmers cannot be controlled by the system and RF Keypads do not function until they are addressed and programmed. See the HomeWorks Illumination Software online help.

Home B: 2500 ft² (232 m²) or greater - some RF devices more than 30 ft (9 m) from RF Processor



RF Coverage Diagrams - Continued

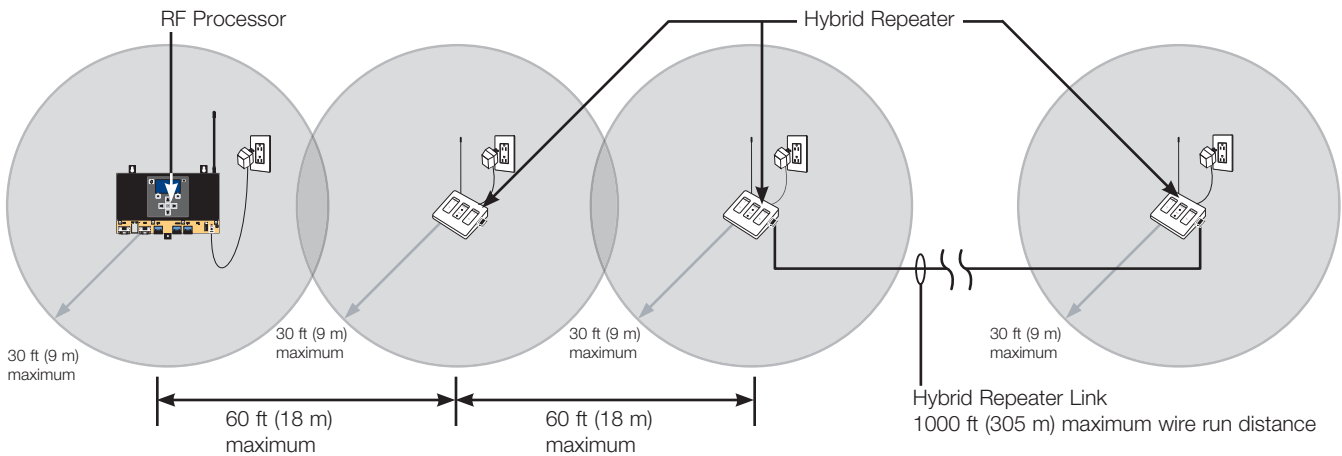
Home C: 10,000 ft² (928 m²) or greater - or multiple structures/buildings



RF Communication Notes

- RF Dimmers and Keypads must be located within 30 ft (9 m) of an RF Signal Repeater or an RF Processor.
- RF Signal Repeater must be located within 60 ft (18 m) of an RF Processor or another RF Signal Repeater.
- Multiple processors or repeaters may be necessary to provide adequate coverage. Up to 16 processors (with up to 4 repeaters each) may be connected together in a system.
- RF Dimmers cannot be controlled by the system and RF Keypads do not function until they are addressed and programmed. See the HomeWorks Illumination Software online help.

Hybrid Repeater Link



Troubleshooting Guide

| Symptom | Cause and Action |
|--|--|
| LCD Display is blank | <p>LCD is shut off.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Press any key to restore the LCD. <p>No power available to RF Processor.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Make sure adapter is plugged in. • Faulty adapter. • Check to make sure circuit breaker is not tripped or OFF. |
| RF controls not communicating with RF Processor | <p>No power available to unit.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Make sure adapter is plugged in. • Faulty adapter. <p>RF Processor not within 30 ft (9 m) of controls.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Place processor within 30 ft (9 m) of RF controls. |
| RF Processor functions intermittently | <p>RF Processor not within 30 ft (9 m) of controls.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Place processor within 30 ft (9 m) of RF controls. <p>RF Processor in boot mode.</p> <ul style="list-style-type: none"> • All configuration DIP switches should be in the OFF (left) position for normal operation. <p>No power to RF Control</p> <ul style="list-style-type: none"> • Check circuit breaker. • Check FASS on RF Dimmers/Switches and their Accessory Controls. • Replace batteries in battery-powered controls. <p>RF Controls not addressed.</p> <ul style="list-style-type: none"> • See the HomeWorks Illumination Software online help for addressing details. <p>RF Processor has no database.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Upload database to RF Processor. |
| RF Processor not communicating with other processors on Inter-Processor Link | <p>Link miswired.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Check wiring to make sure it agrees with installation instructions and wiring diagrams. • Be sure to use only the blue terminal block provided with the processor. <p>Link Terminator missing or miswired.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Make sure that a Link Terminator has been installed across terminals 3 and 4 on the first and last processors on the Inter-Processor Link. If LT-1s are not available, a 1/2 Watt resistor (100-150 Ohms) may be used. See Low-Voltage (Class 2/PELV) Wiring Diagram on page 5. • Check to make sure that the numbers on the link terminator agree with the terminal numbers they are wired to. |
| RF Processor will not accept uploads | <p>RF Processor in boot mode.</p> <ul style="list-style-type: none"> • All configuration DIP switches should be in the OFF (left) position for normal operation. <p>Inter-Panel Link miswired.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Check wiring to make sure it agrees with installation instructions and wiring diagrams. • Be sure to use only the blue terminal block provided with the processor. <p>Faulty RS-232 connection.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Make sure cable is a standard serial cable with all 9 pins straight through. <p>COM Port settings incorrect.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Verify COM Port settings in the HomeWorks Illumination Software. |
| RF Processor does not respond in HomeWorks Utility Terminal Menu | <p>Terminal prompt has been disabled.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Type "prompton" (without quotes) in the HomeWorks Illumination Software Terminal Menu to enable the prompt. |

FCC Information

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio or television reception. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Caution: Changes or modifications not expressly approved by Lutron Electronics Co. could void the user's authority to operate this equipment.

Operation is subject to the following: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Customer Assistance

For questions concerning the installation or operation of this product, call **Customer Assistance**.

Please provide exact model number when calling.

U.S.A. and Canada: 1.844.LUTRON1

Mexico: 1.888.235.2910

Other countries: +1.610.282.3800

www.lutron.com/support

LIMITED WARRANTY

Lutron will, at its option, repair or replace any unit that is defective in materials or manufacture within two years after purchase. For warranty service, return unit to place of purchase or mail to Lutron at 7200 Suter Rd., Coopersburg, PA 18036-1299, postage pre-paid. Telephone the Lutron Customer Assistance toll free at 1.844.LUTRON1. After the two year period, a pro-rated warranty applies to this product until eight years after the purchase. For more information regarding this warranty contact your Lutron representative.

THIS WARRANTY IS IN LIEU OF ALL OTHER EXPRESS WARRANTIES, AND THE IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY IS LIMITED TO TWO YEARS FROM PURCHASE. THIS WARRANTY DOES NOT COVER THE COST OF INSTALLATION, REMOVAL OR REINSTALLATION, OR DAMAGE RESULTING FROM MISUSE, ABUSE, OR IMPROPER OR INCORRECT REPAIR, OR DAMAGE FROM IMPROPER WIRING OR INSTALLATION. THIS WARRANTY DOES NOT COVER INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES. LUTRON'S LIABILITY ON ANY CLAIM FOR DAMAGES ARISING OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE MANUFACTURE, SALE, INSTALLATION, DELIVERY, OR USE OF THE UNIT SHALL NEVER EXCEED THE PURCHASE PRICE OF THE UNIT.

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state. Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitation may not apply to you. Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you.

☀Lutron, Lutron, and HomeWorks are trademarks of Lutron Electronics Co., Inc., registered in the U.S. and other countries. 4-Series, 8-Series, Illumination and FASS are trademarks of Lutron Electronics Co., Inc. NEC is a registered trademark of National Fire Protection Association, Quincy, Massachusetts. © 2005-2018 Lutron Electronics Co., Inc.

Descripción General

Los Procesador de RF HomeWorks comprenden el principal concentrador de comunicaciones de un sistema de radiofrecuencia HomeWorks. Cada Procesador de RF va a soportar hasta 32 botoneras de RF y hasta 64 Atenuadores RF o Interruptores RF.

Cada Procesador RF cubre aproximadamente 232 m² (2 500 pies²) de espacio vital.

Hasta cuatro (4) Repetidora híbridas pueden ser usadas con cada Procesador RF para extender el alcance de comunicaciones del sistema.

Un máximo de 16 Procesadores HomeWorks pueden ser conectados juntos en un sistema.

Notas Importantes

Códigos: Realice la instalación de acuerdo con todos los códigos eléctricos locales y nacionales.

Alimentación: Use solamente el adaptador provisto por Lutron con el Procesador RF (Lutron modelo # T120-15DC-9-BL).



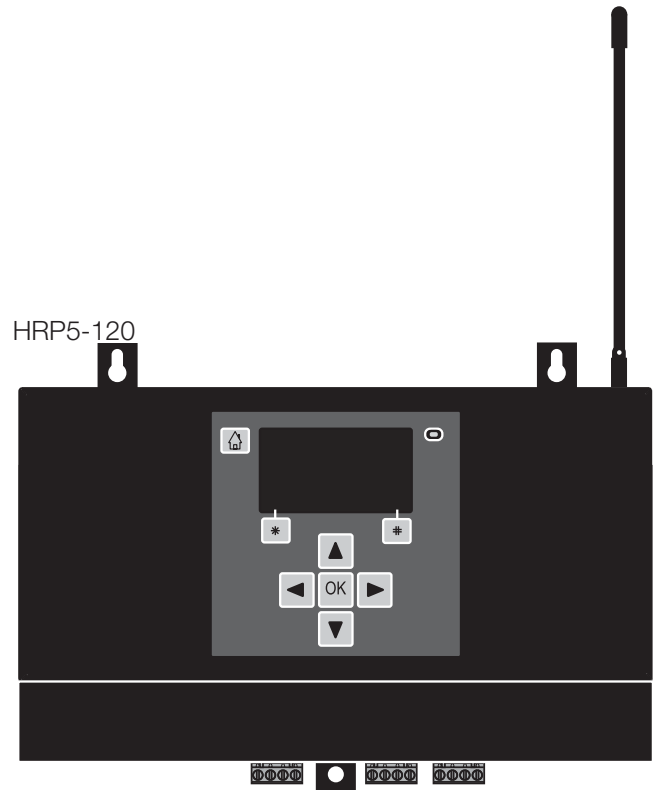
Cuidado - La utilización de un adaptador que no se ajuste a las siguientes especificaciones podría dañar el procesador y, posiblemente, recalentar el adaptador.

El medioambiente: Operación de temperatura Ambiente: 0–40 °C (32–104 °F), 0–90% de humedad, sin condensación. Solo para uso en interiores.

Limpieza: Para limpiar, pase un trapo húmedo. **NO** use ninguna solución química. **NO** pinte el procesador RF.

Montaje: **NO** conecte a tierra el Procesador RF. **NO** monte el Procesador RF en un gabinete de metal.

Ubicación del Dispositivo de RF: los dispositivos de RF que deben ser controlados por el Procesador RF deben estar ubicados a menos de 9 m (30 pies) del Procesador RF o de una Repetidora híbrida.



Adaptador
T120-15DC-9-BL

Entrada: 100–240 V~ 50/60 Hz 500 mA
Salida: 15 V= 1,2 A
NEC® Clase 2; IEC PELV

El rango y rendimiento de los dispositivos de RF en un Sistema HomeWorks es altamente dependiente de varios factores complejos como:

- La distancia entre dispositivos de RF
- Geometría de la casa
- Construcción de paredes que separan los dispositivos de RF

El alcance y el rendimiento pueden ser afectados adversamente por:

- Montaje en un gabinete de metal
- Montaje a menos de 1 m (3 pies) de otros dispositivos de RF

Configuración: Los Procesadores RF no funcionan hasta que se les asigna la dirección y se los programa. Vea la ayuda en línea del software HomeWorks Illumination.

Instalación

- 1. Encuentre una ubicación conveniente para el Procesador RF.** Ubique el Procesador RF en un lugar accesible y conveniente. Vea los Diagramas de Cobertura de RF en la página 8 y 9.
- 2. Montaje del Procesador RF.** Monte el Procesador RF a la pared usando la ferretería provista (vea el Diagrama de Montaje). Oriente la antena del procesador para un rendimiento óptimo. Para la mayor parte de las instalaciones, la antena debe ser orientada verticalmente.



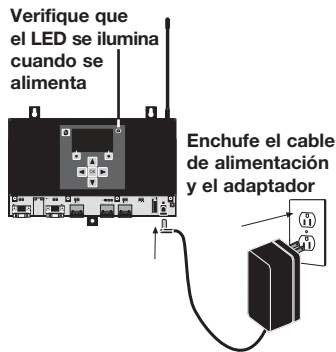
Nota: NO conecte a tierra el Procesador RF. **NO** monte el Procesador RF en un gabinete de metal.

- 3. Conecte la conexión del Inter-Procesador (si corresponde):** La conexión del Inter-Procesador se usa para comunicación entre múltiples procesadores de HomeWorks. Conecte el cableado de control a la conexión del inter-procesador (bloque de bornes de 4 posiciones), si se requiere. No conecte la terminal +15 V (terminal 2).

Si este procesador es a ser el primero o el último procesador concatenado, adjunte uno a los terminadores de la conexión LT-1 provistos entre MUX y MUX (terminales 3 y 4). (Vea el Diagrama de Cableado de Bajo Voltaje (Clase 2/PELV), página 5). Si los terminadores LT-1 no están disponibles, una resistencia de 1/2 W entre 100 y 150 Ohms se puede colocar en las terminales 3 y 4 para proveer terminación.

Importante: Use solamente el conector azul del bloque de terminales provisto con el Procesador RF.

- 4. Aplique la alimentación al Procesador RF.**



El procesador RF tiene dispositivos de memoria y reloj temporizador a batería. La batería provee poder a estos dispositivos durante las interrupciones de poder y otras interrupciones de poder. En casas de vacaciones u otras residencias que no son continuamente ocupadas, el procesador RF **DEBE** ser suministrado de poder por un circuito que nunca se apaga aún cuando la residencia no esté ocupada.

- 5. Direccione el Procesador RF.** Use la pantalla del Procesador RF para configurar la dirección.

- 6. Conecte el Vínculo Serial (si corresponde).** Conecte un conector estándar DB9 macho al conector RS232 del Vínculo 3 o 7 en el procesador para la programación del sistema o las comunicaciones con otro equipamiento. Un cable serial estándar directo (no un cable cruzado) de 9 pines es requerido para la programación del sistema vía un puerto serial usando un laptop. Si el procesador RF está conectado a un modem, un adaptador cruzado (null modem) es necesario entre el procesador y el modem conectado.
- 7. Conecte el Vínculo Ethernet (si corresponde).** Conecte un conector estándar RJ45 al conector Ethernet del Vínculo 9 del procesador para la programación o las comunicaciones del sistema con otro equipamiento. Un cable cruzado se requiere para la conexión directa a una computadora. Si se conecta en una red, un cable estándar es utilizado (vea **Conexiones de la Placa del Procesador** en la página 7). El LED naranja (ACT) se iluminará cuando hay alguna señal Ethernet transmitida o recibida en el Vínculo 9. El LED verde (CON) se iluminará cuando el Vínculo 9 se conecta a un concentrador/conmutador/enrutador o a una computadora. Para ayudar a la configuración de una laptop que se comunice con el procesador, vea **Ayuda** en el software HomeWorks Illumination.

- 8. Conecte el Vínculo de la Repetidora híbrida (si corresponde).** Para Repetidoras híbridas que controlan dispositivos inalámbricos, conecte los cables de comunicaciones al Vínculo 8 como se configuró en el software HomeWorks Illumination. **Importante:** Use solamente el conector azul del bloque de bornes provisto con el Procesador RF. El Vínculo 8 no provee alimentación para las Repetidoras híbridas. Las Repetidoras híbridas deben ser alimentadas por los adaptadores de enchufar provistos con las repetidoras.

- 9. Conecte entradas de contacto seco externas (si corresponde).** El procesador acepta tres cierres de contacto seco de bajo voltaje. **Importante:** Use solamente el conector azul del bloque de bornes provisto con el procesador.

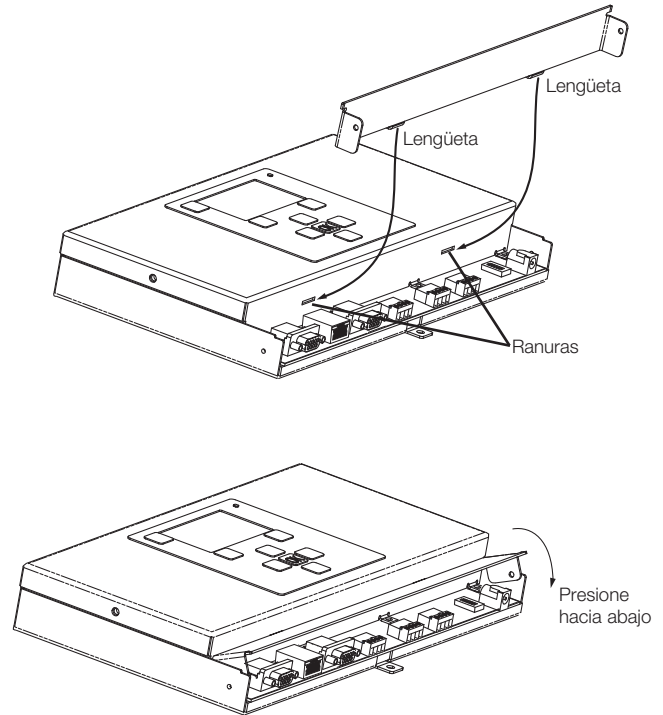
Quando se utilizan entradas de contacto seco:

Verifique la compatibilidad de los dispositivos externos. Las entradas de contacto seco se usan con dispositivos que proporcionan cierre de contactos secos. Las entradas pueden ser usadas con cierres de estado sólido, con referencia a tierra si los cierres tienen un voltaje de saturación de estado activo de menos de 2 V_{DC} y una corriente de fuga de estado inactivo de menos de 50 µA. Los contactos secos o los cierres de estado sólido deben ser capaces de conmutar 15 V_{DC} a 10 mA. Los cierres deben permanecer en los estados cerrado o abierto por al menos 40 mseg a los efectos de ser reconocidos por el procesador. Si hay alguna pregunta como por ejemplo si el dispositivo de contacto seco es compatible con estas especificaciones, contacte al fabricante para este dispositivo.

Los LEDs de Estado de entradas de cierre de contacto seco se iluminarán cuando un contacto seco se cierre en la entrada correspondiente.

Remoción e Instalación de la Cubierta de los Puertos

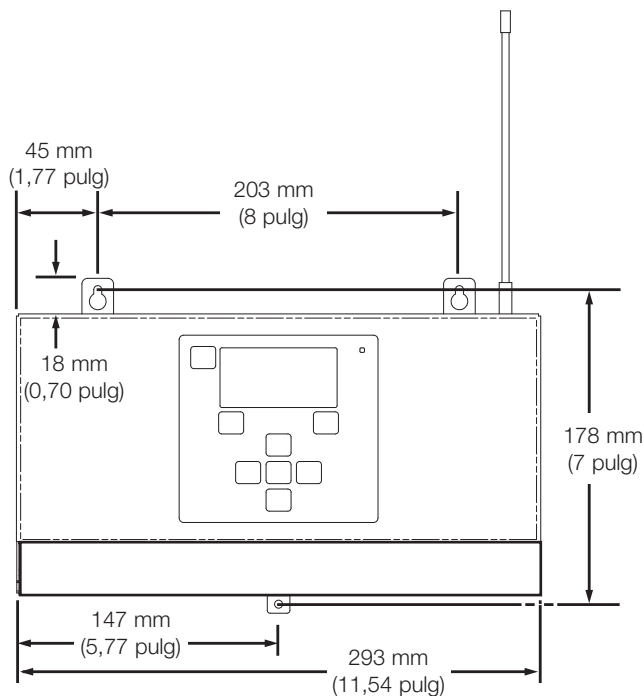
La Cubierta de los Puertos puede ser removida para acceder al Botón Inicio, los Interruptores DIP de Configuración, y los LEDs de Diagnóstico. La cubierta es removida tirando hacia arriba en el extremo frontal para desenganchar los topes. Reemplace la cubierta insertando las dos lengüetas en la parte posterior de la cubierta, en las ranuras del procesador. Presione delicadamente hacia abajo en el extremo frontal para enganchar los topes.



Dimensiones

Vista Frontal

(Cubierta de Puertos sujeta)



Vista Lateral

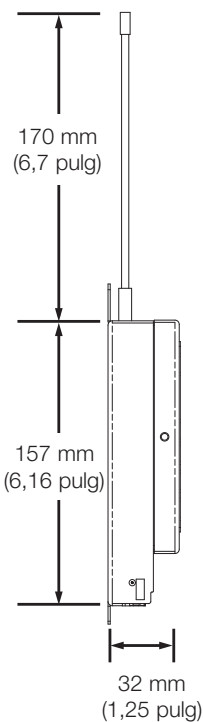
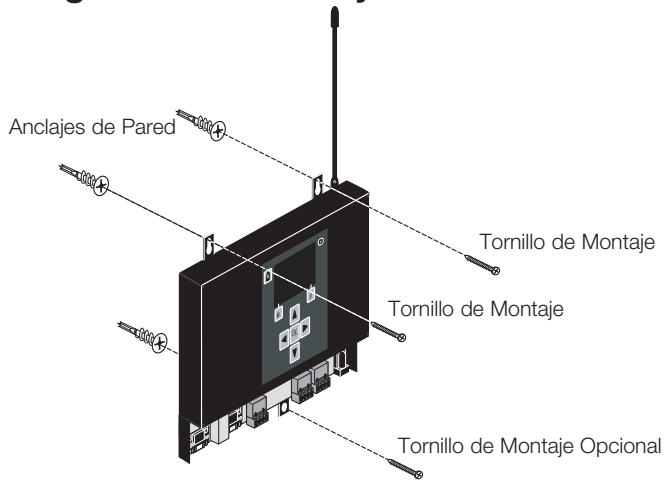


Diagrama de montaje



Incluidos:



Anclajes de Pared seca (3)



Anclajes de albañilería (3)

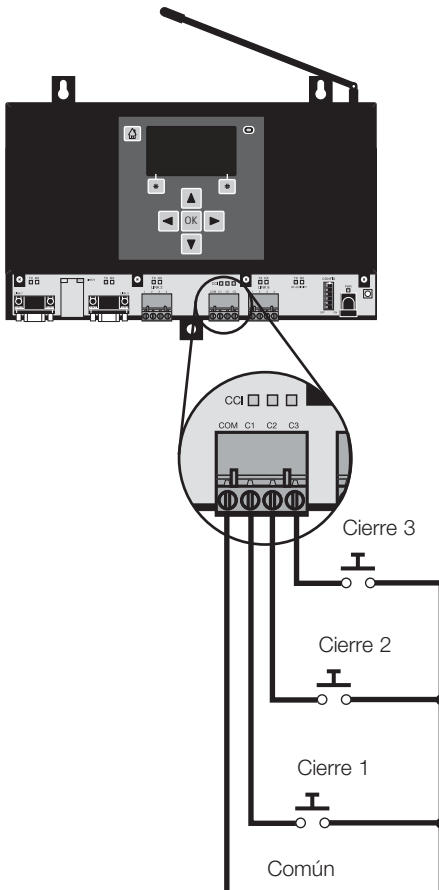


(3) Pernos De Montaje



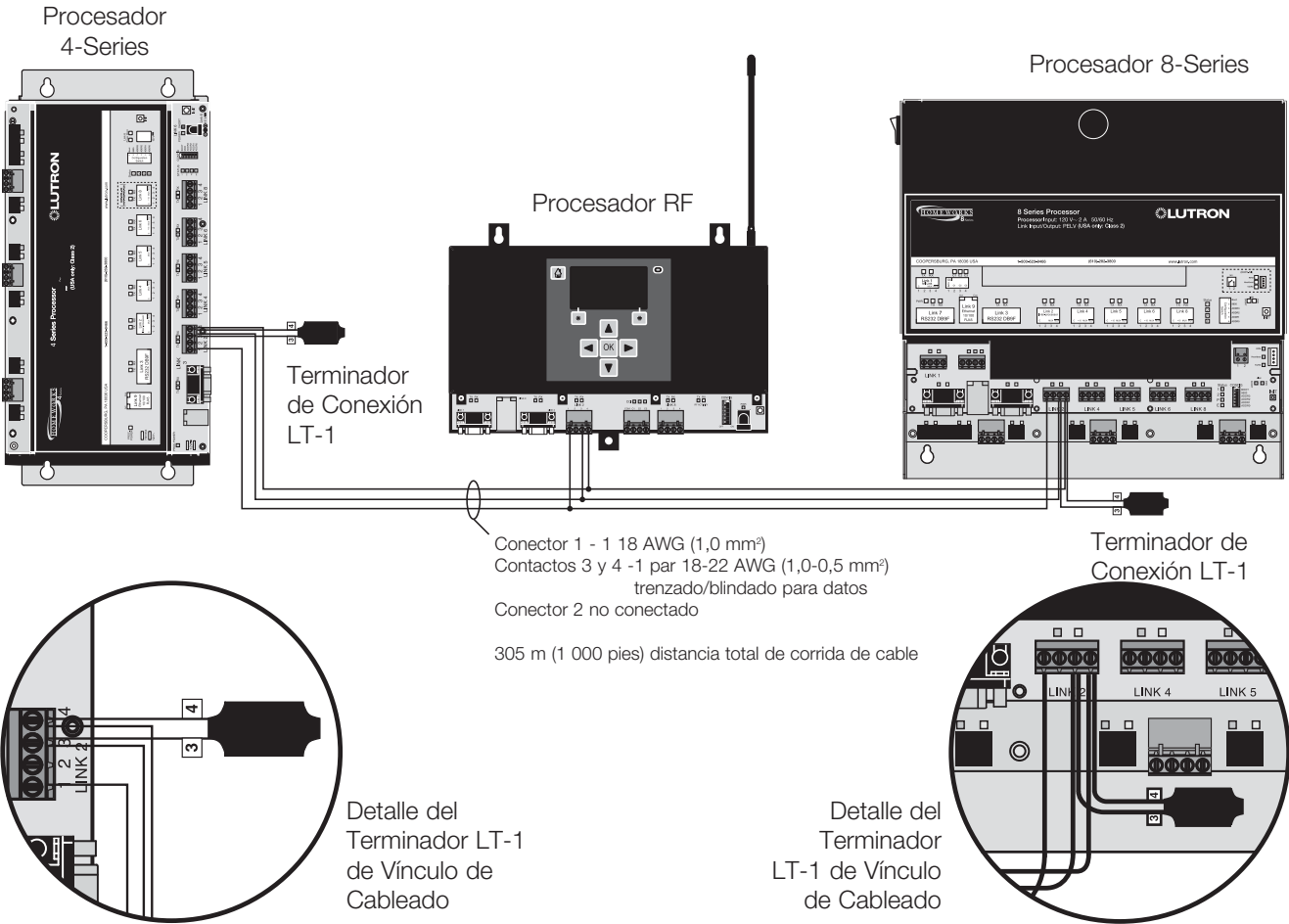
(3) Pernos De Montaje

Diagrama de cableado de cierres de contacto seco

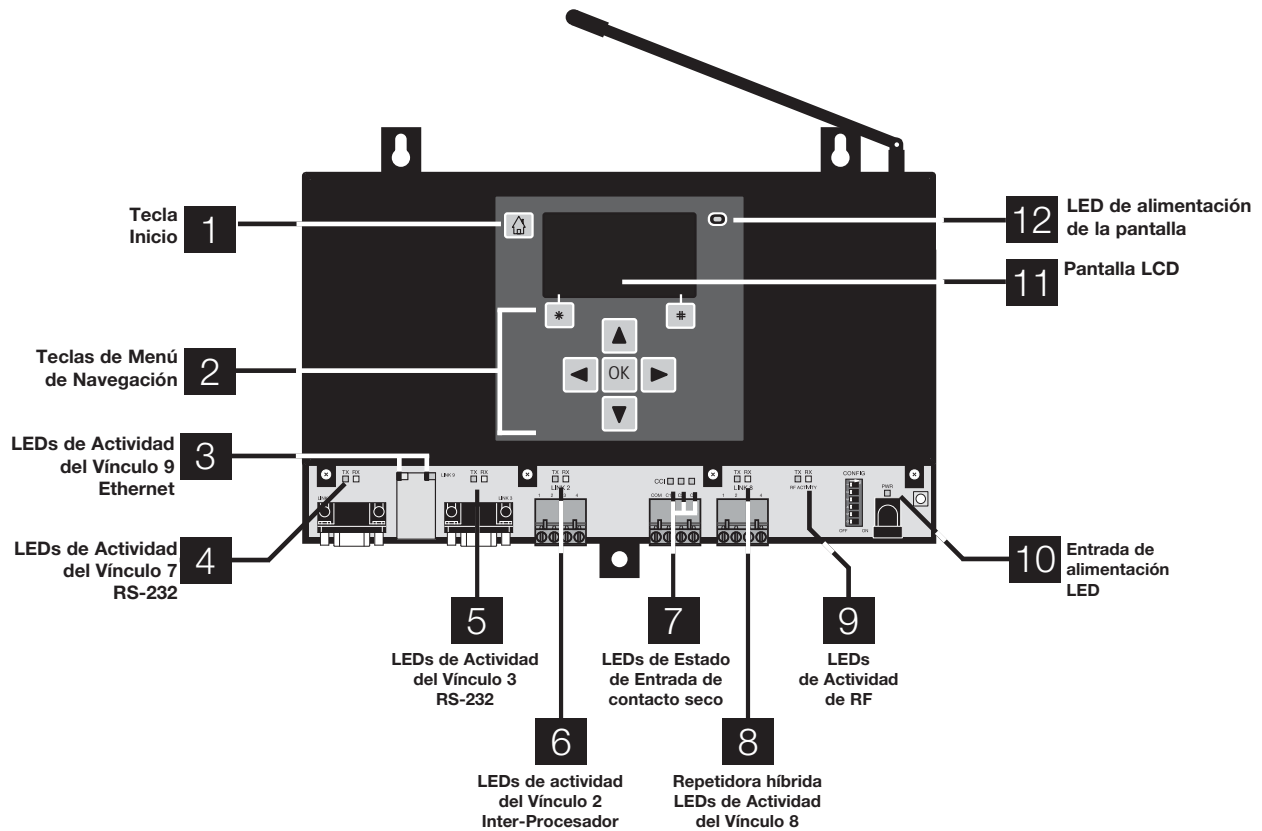


Conexiones de cableado Clase 2/
PELV para dispositivos de contacto
seco provistos por el usuario. (Vea el
paso 9 de la Instalación en la
página 2.)

Diagrama de Cableado (Clase 2/PELV) de bajo voltaje



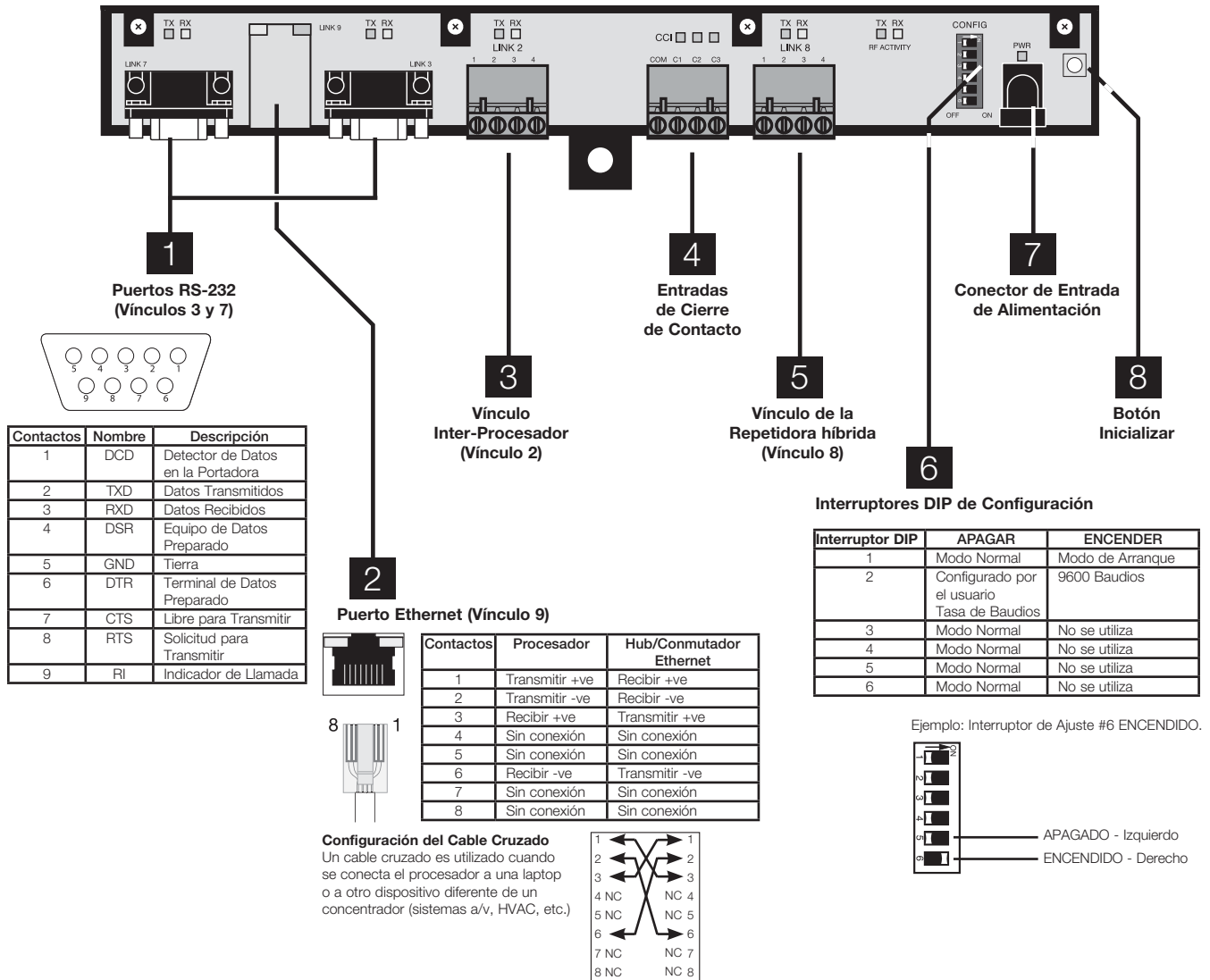
Operación y LEDs



- 1. Tecla Inicio:** Retorna al usuario a la Pantalla Inicial.
- 2. Teclas de Menú de Navegación:** Usadas para navegar en los distintos menús y pantallas para el procesador.
- 3. LEDs de Actividad del Vínculo 9 Ethernet:** El LED naranja se iluminará cuando hay alguna señal Ethernet transmitida o recibida en el Vínculo 9. El LED verde se iluminará cuando el puerto Ethernet se conecta a un concentrador/conmutador/enrutador o a una computadora.
- 4. LEDs de actividad del Vínculo 7 RS-232:** Los LEDs se iluminarán cuando hay señales RS-232 siendo transmitidas (LED TX) o recibidas (LED RX) en el Vínculo 7.
- 5. LEDs de actividad del Vínculo 3 RS-232:** Los LEDs se iluminarán cuando hay señales RS-232 siendo transmitidas (LED TX) o recibidas (LED RX) en el Vínculo 3.
- 6. LEDs de actividad del Vínculo Inter-Procesador:** Los LEDs se iluminarán cuando hay señales de comunicación del procesador siendo transmitidas (LED TX) o recibidas (LED RX) en el Vínculo 2.

- 7. LEDs de Estado de las Entradas de contacto seco:** Cada LED se iluminará cuando un contacto seco se cierra en la entrada correspondiente.
- 8. LEDs de actividad del Vínculo 8 Repetidora híbrida:** Los LEDs se iluminarán alguna señal del cable está siendo transmitida (LED TX) o recibida (LED RX) en el Vínculo 8.
- 9. LEDs de actividad del Vínculo RF:** Los LEDs se iluminarán cuando hay señales de RF siendo transmitida (LED TX) o recibida (LED RX) en ese Vínculo.
- 10. LED de alimentación de entrada:** Este LED se ilumina cuando hay alimentación presente del adaptador en el Conector de Entrada de alimentación.
- 11. Pantalla LCD:** Muestra la información de programación y diagnóstico. La pantalla LCD se apagará luego de 45 minutos de inactividad. Para restablecer la pantalla, sólo oprima cualquier tecla.
- 12. LED de alimentación de la pantalla:** Este LED se iluminará cuando la Pantalla LCD tiene alimentación.

Conexiones de la Placa del Procesador

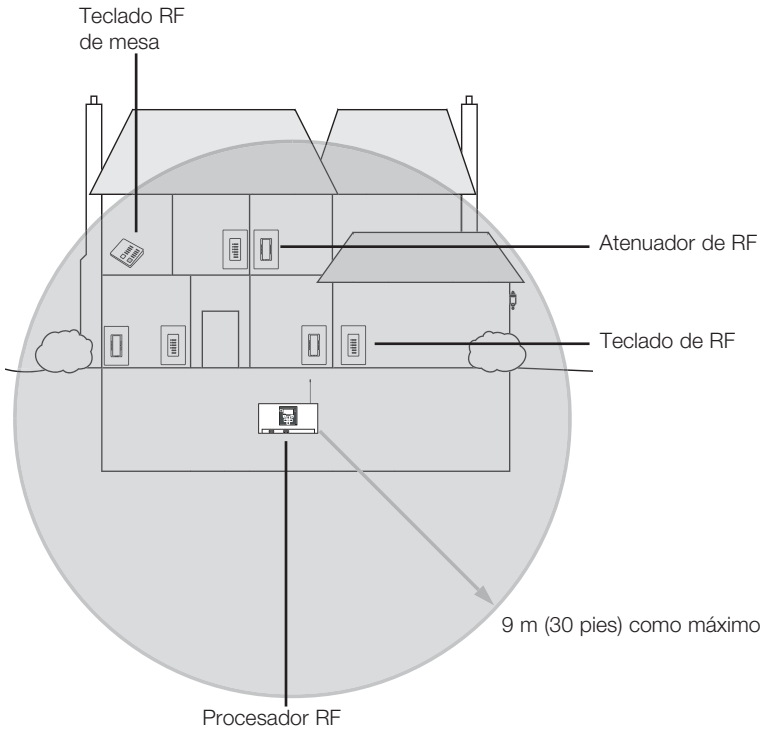


- 1. Puerto RS-232 (Vínculo 3 y 7):** Conectores macho de 9 Pines para conectar a una computadora para la programación, a un modem para la programación remota, o a un sistema de control externo (sistema A/V, HVAC, etc.).
- 2. Conector Ethernet (Vínculo 9):** Conector estándar de 8 Pines RJ-45 para conectar el procesador a un concentrador/conmutador Ethernet, a una laptop para programación remota, o a un sistema de control externo (sistema A/V, HVAC, etc.).
- 3. Vínculo Inter-Procesador (Vínculo 2):** Permite hasta 16 procesadores (tanto RF como cableado) conectados juntos.
- 4. Entradas de contacto seco:** Conexión de 3 contactos secos más común.

- 5. Vínculo de Repetidora híbrida (Vínculo 8):** Permite conexión de Repetidoras híbridas.
- 6. Configuración de Interruptores DIP:** Todos los interruptores DIP deben ser colocados en la posición APAGADO (izquierda) para la operación normal. El Utilitario HomeWorks preguntará al usuario si se requiere algún cambio subsiguiente a los interruptores DIP.
- 7. Conector de entrada de alimentación:** Conector de entrada para el adaptador de 15 V $\overline{=}$. El pin central es positivo.
- 8. Botón Inicializar:** Usado para reiniciar el procesador.

Diagramas de Cobertura de RF

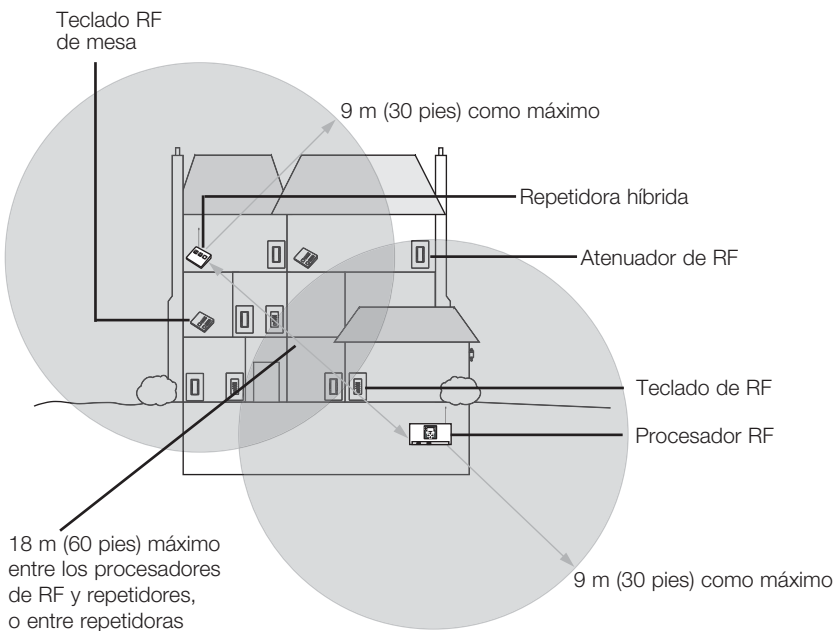
Casa A: 232 m² (2 500 pies²) o menos - Todos los Dispositivos de RF dentro de los 9 m (30 pies) del Procesador RF



Notas de Comunicación RF

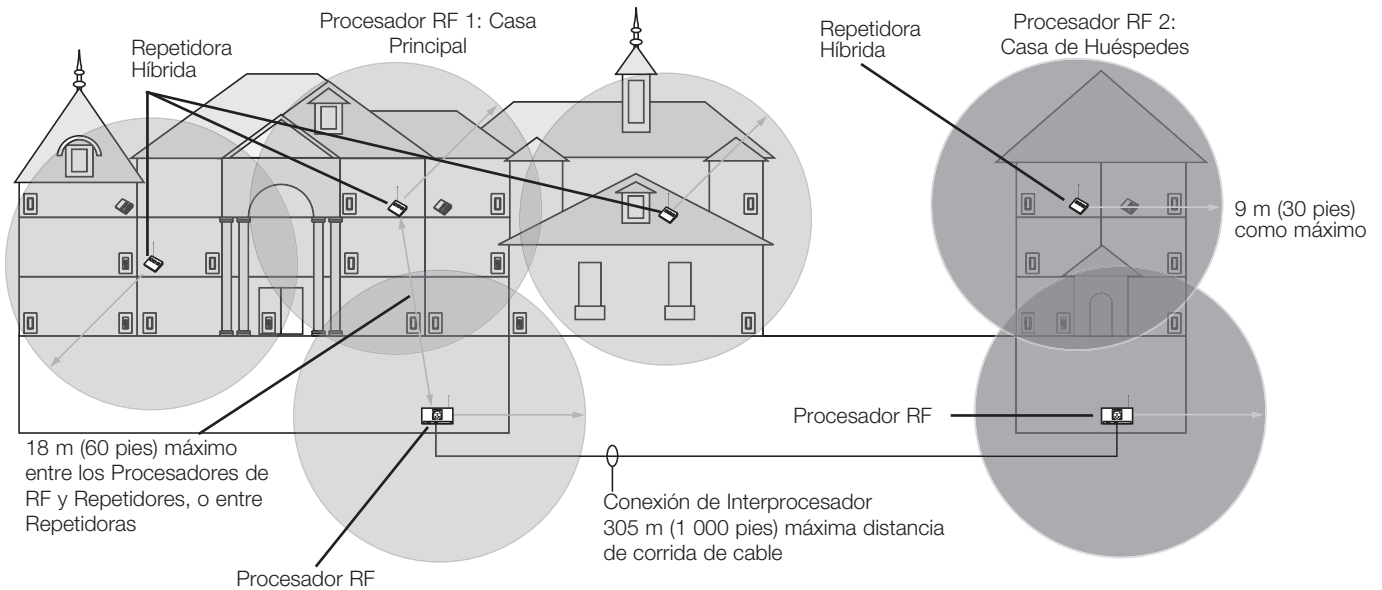
- Los atenuadores y teclados se deben colocar dentro de los 9 metros (30 pies) de distancia de un Repetidor de Señales de RF o de un Procesador de RF.
- La Repetidora de señales de RF se deben colocar dentro de los 60 pies (18 metros) de distancia de un Procesador de RF o de otro Repetidor de Señales de RF.
- Múltiples procesadores o repetidores pueden ser necesarios para proveer la cobertura adecuada. Hasta 16 procesadores (con hasta 4 repetidoras cada uno) pueden ser conectados en un sistema.
- Los atenuadores de RF no pueden ser controlados por el sistema y los teclados de RF no funcionan hasta ser direccionados y programados. Vea la ayuda en línea del software HomeWorks Illumination.

Casa B: 232 m² (2 500 pies²) o mayor - Algunos dispositivos de RF a más de 9 m (30 pies) del procesador RF



RF Diagramas de Cobertura - Continuación

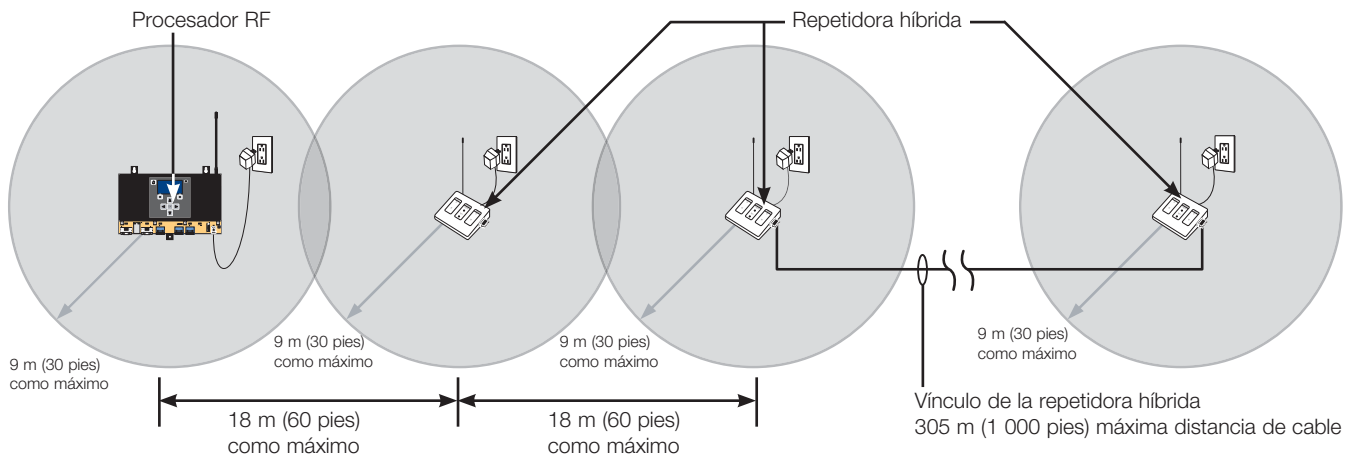
Casa C: 928 m² (10 000 pies²) o mayor - o múltiples estructuras/edificios



Notas de Comunicación RF

- Los atenuadores y teclados se deben colocar dentro de los 9 m (30 pies) de distancia de un repetidor de señales de RF o de un procesador de RF.
- La repetidora de señales de RF debe ser ubicada a menos de 18 m (60 pies) de un procesador de RF o de otra repetidora de señales de RF.
- Múltiples procesadores o repetidores pueden ser necesarios para proveer la cobertura adecuada. Hasta 16 procesadores (con hasta 4 repetidoras cada uno) pueden ser conectados en un sistema.
- Los atenuadores de RF no pueden ser controlados por el sistema y los teclados de RF no funcionan hasta que sean diseccionados y programados. Vea la ayuda en línea del software HomeWorks Illumination.

Vínculo de la Repetidora híbrida



Guía para la solución de problemas

| Síntoma | Causa y Acción |
|---|---|
| Pantalla LCD en blanco | LCD apagado. <ul style="list-style-type: none"> Oprima cualquier tecla para restaurar el LCD. No hay alimentación para el Procesador RF. <ul style="list-style-type: none"> Asegúrese que el adaptador está conectado. Adaptador averiado. Verifique para asegurarse que el cortacircuitos no está activado o APAGADO. |
| Controles de RF sin comunicación con el Procesador RF | No hay alimentación disponible en la unidad. <ul style="list-style-type: none"> Asegúrese que el adaptador está conectado. Adaptador averiado. Procesador RF no está a menos de 9 m (30 pies) de los controles. <ul style="list-style-type: none"> Ubique el procesador a menos de 9 m (30 pies) de los controles de RF. |
| Procesador RF funciona en forma intermitente | Procesador RF no está a menos de 9 m (30 pies) de los controles. <ul style="list-style-type: none"> Ubique el procesador a menos de 9 m (30 pies) de los controles de RF. Procesador RF en modo arranque. <ul style="list-style-type: none"> Todos los interruptores DIP de configuración deben estar en la posición APGADO (izquierda) para la operación normal. No hay alimentación en el Control de RF <ul style="list-style-type: none"> Verifique el cortacircuitos. Verifique el FASS en los Atenuadores/Interruptores de RF y sus Controles Accesorios. Reemplace las baterías en los controles a batería. Controles de RF no diseccionados. <ul style="list-style-type: none"> Vea la Ayuda en línea del software HomeWorks Illumination para detalles de direccionamiento. El Procesador RF no tiene base de datos. <ul style="list-style-type: none"> Cargue la base de datos en el Procesador RF. |
| Procesador RF sin comunicación con otros procesadores en el Vínculo InterProcesador | Vínculo mal cableado. <ul style="list-style-type: none"> Verifique el cableado para asegurarse que cumple con las instrucciones de instalación y con los diagramas de cableado. Asegúrese de utilizar solamente el bloque de terminales azul provisto con el procesador. Terminador de Vínculo falta o mal cableado. <ul style="list-style-type: none"> Asegúrese que una Terminación de Vínculo se instaló entre los terminales 3 y 4 en el primer y en el último procesador del Vínculo Inter-Procesador. Si los LT-1 no están disponibles, una resistencia de 1/2 W (100-150 Ohms) puede ser utilizada. Vea el Diagrama de Cableado de Bajo Voltaje (Clase 2/PELV) en la página 5. Verifique que el número en las terminaciones del vínculo coinciden con el número de terminal al cual están conectados. |
| Procesador RF no acepta actualizaciones | Procesador RF en modo arranque. <ul style="list-style-type: none"> Todos los interruptores DIP de configuración deben estar en la posición APGADO (izquierda) para la operación normal. Vínculo Inter-Panel mal cableado. <ul style="list-style-type: none"> Verifique el cableado para asegurarse que cumple con las instrucciones de instalación y con los diagramas de cableado. Asegúrese de utilizar solamente el bloque de terminales azul provisto con el procesador. Conexión RS-232 averiada. <ul style="list-style-type: none"> Asegúrese que el cable es un cable estándar serial con los 9 conectores directos. Configuración incorrecta de los Puertos COM. <ul style="list-style-type: none"> Verifique la configuración de los Puertos COM en el software HomeWorks Illumination. |
| Procesador de RF no responde en el Menú Terminal del Utilitario HomeWorks | La interrogación de Terminales ha sido deshabilitada. <ul style="list-style-type: none"> Escriba "prompton" (sin comillas) en el Menú Terminal del software HomeWorks Illumination para habilitar la interrogación. |

Información FCC

Nota: Este equipo ha sido probado y se encontró que cumple con los límites para un dispositivo digital de Clase B, de acuerdo con Parte 15 de las reglas FCC. Estos límites se han diseñado para proveer protección razonable contra interferencia dañina en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede emitir energía de radio frecuencia y si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencia dañina a los radio comunicadores. Sin embargo, no hay garantía de que no ocurrirá interferencia en una instalación en particular. Si este equipo causa interferencia dañina a la recepción de la radio o la televisión, la cual se puede determinar encendiendo y apagando el equipo, el usuario puede tratar de corregir la interferencia por una o más de las siguientes medidas:

- Reoriente o recoloque la antena receptora.
- Incremente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo en una salida sobre un circuito diferente al del receptor.
- Pida ayuda al distribuidor o a un técnico experimentado en radio/TV.

Precaución: Cambios o modificaciones sin aprobación explícita por Lutron Electronics Co. Puede eliminar la autoridad del usuario para operar el equipo.

Operación sujeta a lo siguiente: (1) Este dispositivo no puede causar interferencia dañina, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo la que puede causar operación indeseada.

Asistencia al cliente

Para consultas acerca de la instalación o funcionamiento de este producto, llame al **Asistencia al cliente**. Indique la referencia exacta del modelo al llamar.

E.U.A. y Canadá: 1.844.LUTRON1

México: 1.888.235.2910

Otros países: +1.610.282.3800

<http://www.lutron.com/support>

GARANTÍA LIMITADA

Lutron, a discreción propia, reparará o reemplazará las unidades con fallas en sus materiales o fabricación dentro de los dos años posteriores a la compra de las mismas. Para obtener el servicio de garantía, remita la unidad al lugar donde la adquirió o envíela a Lutron, 7200 Suter Rd., Coopersburg, PA 18036-1299, con servicio postal prepagada. Llame al Asistencia al cliente de Lutron, 1.844.LUTRON1. A partir de los dos años, este producto gozará de una garantía proporcional hasta transcurridos ocho años de la compra. Para obtener mayor información acerca de esta garantía, comuníquese con su representante Lutron.

ESTA GARANTÍA REEMPLAZA A TODA OTRA GARANTÍA EXPRESA Y LA GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD ESTÁ LIMITADA A UN AÑO DESDE LA FECHA DE COMPRA. ESTA GARANTÍA NO CUBRE EL COSTO DE INSTALACIÓN, DE REMOCIÓN NI DE REINSTALACIÓN, NI LOS DAÑOS PROVOCADOS POR USO INCORRECTO, ABUSO O REPARACIÓN INADECUADA O INCORRECTA, NI LOS DAÑOS RESULTANTES DE UN CABLEADO O UNA INSTALACIÓN INAPROPIADOS. ESTA GARANTÍA NO CUBRE DAÑOS INCIDENTALES O INDIRECTOS. LA RESPONSABILIDAD DE LUTRON ANTE UNA DEMANDA POR DAÑOS CAUSADOS POR O RELACIONADOS CON LA FABRICACIÓN, VENTA, INSTALACIÓN, ENTREGA O USO DE LA UNIDAD NO EXCEDERÁ EN NINGÚN CASO EL PRECIO DE COMPRA DE LA UNIDAD.

La presente garantía le otorga derechos legales específicos y usted puede tener otros derechos que varían según el estado. Algunos estados no admiten limitaciones a la duración de las garantías implícitas, de modo que la limitación anterior puede no ser aplicable en su caso. Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de los daños incidentales o indirectos, de modo que la limitación o exclusión anterior puede no ser aplicable en su caso.

☀Lutron, Lutron, y HomeWorks son marcas de comerciales de Lutron Electronics Co., Inc., registradas en E.U.A. y en otros países.

4-Series, 8-Series, Illumination y FASS son marcas registradas de Lutron Electronics Co., Inc. NEC es una marca registrada de National Fire Protection Association, Quincy, Massachusetts.
© 2005-2018 Lutron Electronics Co., Inc.

Vue générale

Les processeurs RF HomeWorks sont munis d'un concentrateur principal de communication HomeWorks, système de fréquence radio. Chaque processeur RF supportera jusqu'à 32 claviers et jusqu'à 64 gradateurs RF ou interrupteurs RF.

Chaque processeur RF couvre environ 232 m² (2 500 pi²) de surface d'habitation.

Jusqu'à quatre (4) répéteurs hybride, de signal RF peuvent être utilisés par processeur afin d'étendre la portée de communication du système.

Jusqu'à 16 processeurs HomeWorks peuvent être connectés ensemble dans un système.

Notes importantes

Codes : Installer conformément à tous les codes locaux et nationaux.

Alimentation : N'utiliser que l'adaptateur fourni par Lutron avec le processeur RF (modèle Lutron N° T120-15DC-9-BL).



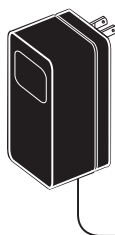
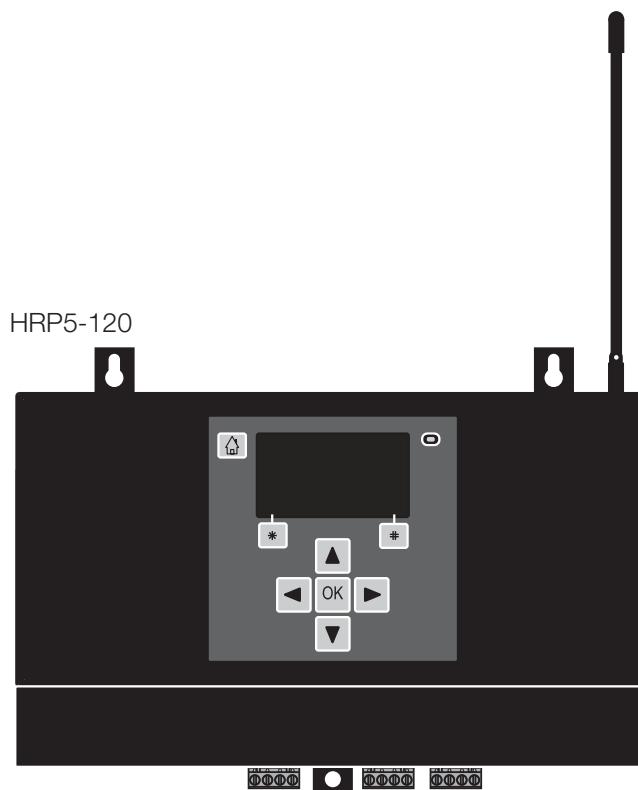
Mise en garde - L'usage d'un adaptateur non conforme aux spécifications suivantes peut endommager le processeur et possiblement surchauffer l'adaptateur.

Environnement : Température ambiante : 0–40 °C (32–104 °F), 0–90 % d'humidité, sans condensation. Usage à l'intérieur seulement.

Nettoyage : Pour le nettoyage, essuyer à l'aide d'un linge propre humide. **NE PAS** employer de nettoyants chimiques. **NE PAS** peindre le processeur RF.

Montage : **NE PAS** mettre à la terre le processeur RF. **NE PAS** installer le processeur RF dans une armoire métallique.

Localisation des dispositifs RF : Les dispositifs RF qui seront commandés par le processeur RF doivent être à moins de 9 m (30 pi) du processeur RF ou d'un répéteur hybride.



Adaptateur
T120-15DC-9-BL

Entrée: 100–240 V~ 50/60 Hz 500 mA
Sortie: 15 V= 1,2 A
NEC® Classe 2; IEC PELV

La portée et le rendement des unités du système RF de HomeWorks dépend en grande partie d'un ensemble de facteurs complexes comme :

- La distance entre les unités RF
 - La géométrie de l'édifice
 - La construction des murs séparant les unités RF
- La portée et la performance peuvent être lésées par :
- Montage dans un boîtier de métal
 - Montage à l'intérieur de 1 m (3 pi.) de d'autres unités RF

Réglage : Les processeurs RF ne fonctionneront pas à moins d'être adressés et programmés. Consulter l'assistance en ligne de l'utilitaire HomeWorks Illumination.

Installation

1. Identifier un emplacement approprié au processeur RF.

Placer le processeur RF dans un endroit pratique et accessible. Voir les schémas de couverture RF pages 8 et 9.

2. Installer le processeur RF.

Installer le processeur RF au mur à l'aide de la quincaillerie appropriée fournie (voir le schéma de montage). Orienter l'antenne du processeur pour une performance optimale. Pour la plupart des installations, l'antenne devrait être orientée à la verticale.



Remarque : NE PAS mettre à la terre le processeur RF. **NE PAS** installer le processeur RF dans un boîtier métallique.

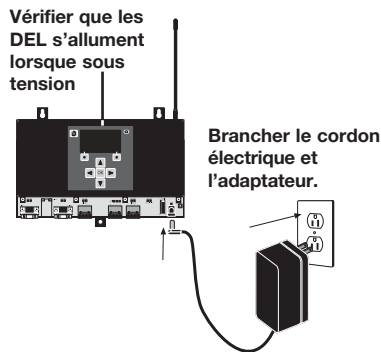
3. Connecter la liaison inter processeur (si applicable).

La liaison inter processeur sert à la communication entre plusieurs processeurs HomeWorks. Connecter le câblage de commande à la liaison inter processeur (position 4 sur le bornier), si requis. Ne pas connecter la borne +15 V (borne 2).

Si ce processeur doit être le premier ou le dernier processeur de la guirlande, poser un des terminateurs de liaison LT-1 à travers les MUX et MUX (bornes 3 et 4). (Voir le schéma de câblage à basse tension (Classe 2/PELV), page 2). Si les LT-1 ne sont pas disponibles, une résistance de 1/2 W d'entre 100 et 150 Ohms peut être ajoutée à travers les bornes 3 et 4 comme terminaison.

Important : N'utiliser que le connecteur du bornier bleu fourni par Lutron avec le processeur RF.

4. Alimenter le processeur RF.



Le processeur RF est muni d'une mémoire et d'une minuterie soutenues par une batterie d'urgence. La batterie procure le courant nécessaire aux dispositifs lors de pannes et autres interruptions temporaires. Dans les chalets et autres résidences occupées occasionnellement, le processeur RF **DOIT** être alimenté par un circuit sans interruption, même en l'absence des occupants.

5. Adresser le processeur RF.

Utiliser l'écran du processeur RF pour attribuer l'adresse.

6. Connecter la liaison série (si applicable).

Connecter un connecteur mâle DB9 ordinaire à la liaison 3 ou le connecteur 7 RS-232 sur le processeur RF pour la programmation du système ou les communications avec d'autre équipement. Un câble à 9 broches intermédiaires (pas un câble simulateur de modem) est requis pour programmer le système via la liaison série à l'aide d'un ordinateur portatif. Si, plus tard, le processeur RF est connecté à un modem, un adaptateur simulateur de modem sera nécessaire entre le processeur et le modem relié.

7. Connecter la liaison Ethernet (si applicable).

Connecter un connecteur RJ45 standard à la liaison 9 du jack Ethernet sur le processeur pour programmation ou communication avec d'autres équipements. Un câble à passage direct est requis pour une connexion directe à l'ordinateur. Si en se branchant à un réseau, un câble standard est utilisé (voir **Connexions du tableau processeur** à la page 7). L'indicateur orange des DEL (ACT) s'allumera quand un signal sera transmis ou reçu sur la liaison 9. L'indicateur vert des (CON) DEL s'allumera quand la liaison 9 sera connecté au concentrateur/interrupteur/routeur ou à l'ordinateur. Pour de l'aide pour configurer la commande talk au processeur, voir **Aide** dans l'Utilitaire HomeWorks Illumination.

8. Connecter la liaison du répéteur hybride (si applicable).

Pour les répéteurs qui seront contrôlés par des unités sans fils, connecter les fils de communication à la liaison 8 comme configuré dans l'Utilitaire HomeWorks Illumination.

Important : Utiliser seulement le connecteur du bornier bleu qui est fourni avec le processeur RF. La liaison 8 ne procure pas de pouvoir pour le répéteur hybride. Les répéteurs hybrides doivent être chargé par les adaptateurs enfichables qui sont fournis avec le répéteur.

9. Connecter l'entrée fermé externe (si applicable).

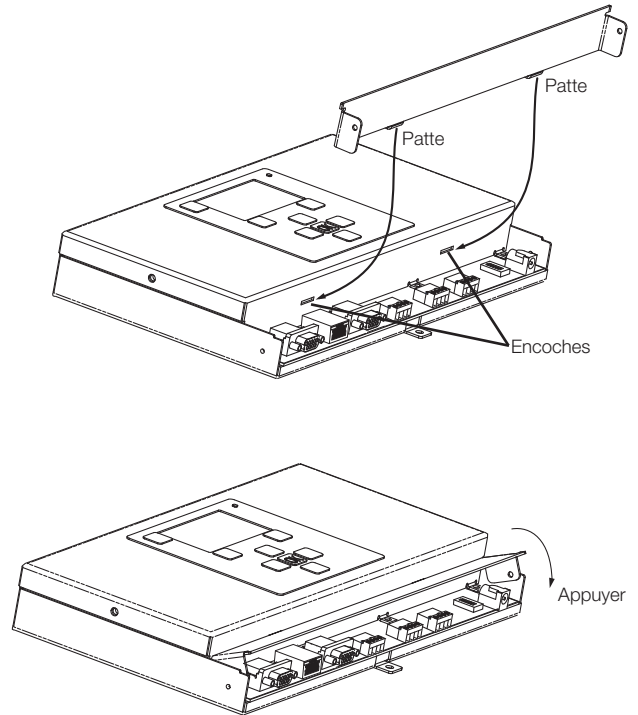
Le processeur accepte trois contacts secs fermés, basse tension. **Important :** Utiliser seulement le connecteur du bornier bleu qui est fourni avec le processeur RF.

Quoi faire quand vous utilisez l'entrée fermé : Vérifier la compatibilité des unités externes. Les entrées fermées sont conçues pour utilisation avec unités de contacts secs fermés. Les entrées peuvent être utilisées avec "dispositif de terre", semi-conducteurs fermés si la fermeture a une saturation de voltage moins de 2 V_{DC} et une fuite d'état bloqué moins de 50 µA. Les contacts secs et les semi-conducteurs doivent pouvoir commuter de 15 V_{DC} à 10 mA. Les bouchures doivent demeurer dans un état ouvert ou fermé pour au moins 40 msec pour être détecté par le processeur. Si vous avez des doutes à savoir si l'unité de contact fermé est compatible avec ces spécifications, communiquez avec le fabricant de cette unité.

Les lumières DEL de l'indicateur de présence du contact d'entrée fermé s'allumeront quand un contact fermé est fermé sur l'entrée correspondant.

Retrait du couvercle du port et l'installation

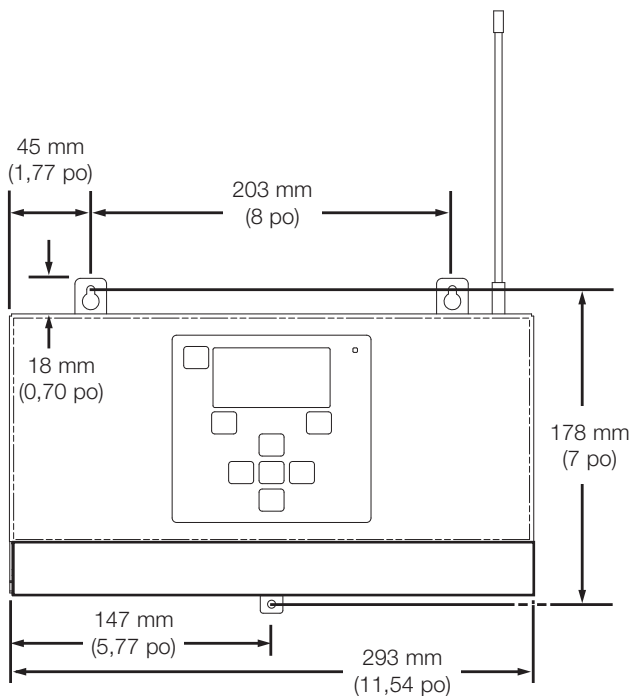
Le couvercle du port peut être enlevé pour accéder au bouton d'initialisation, aux commutateurs DIP de configuration et aux DEL de diagnostic. Le couvercle est enlevé en tirant délicatement sur l'extrémité avant pour déclencher les fermoirs. Replacer le couvercle en insérant les deux pattes de l'arrière du couvercle dans les encoches du processeur. Appuyer légèrement sur l'extrémité avant pour enclencher les fermoirs.



Dimensions

Vue de face

(Couvercle du port attaché)



Vue de profil

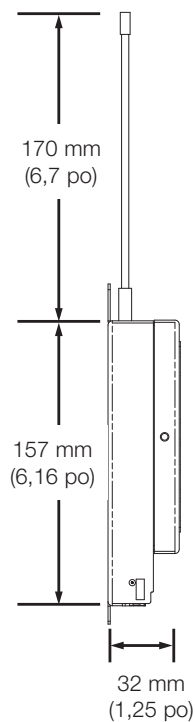
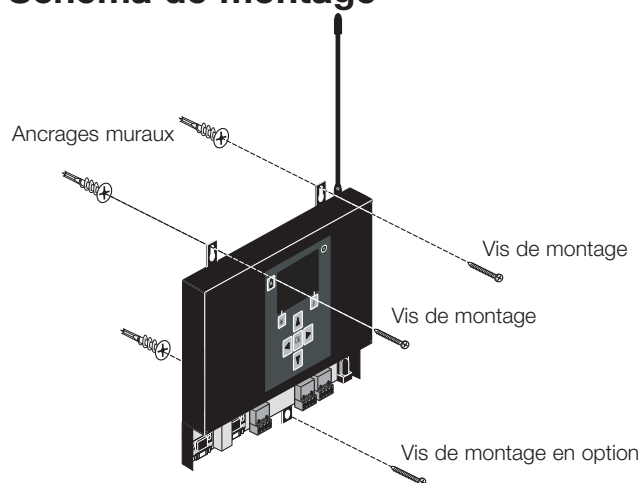


Schéma de montage



Inclus :



Ancrages à cloison sèche (3)



Ancrages à maçonnerie (3)

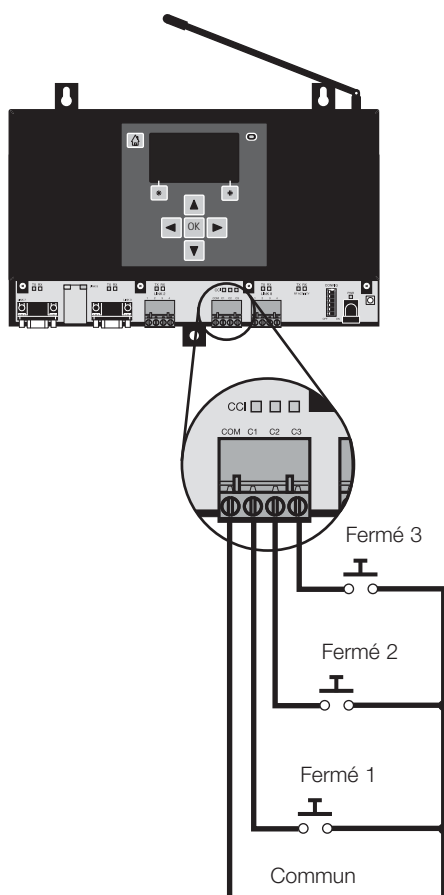


Vis de montage (3)



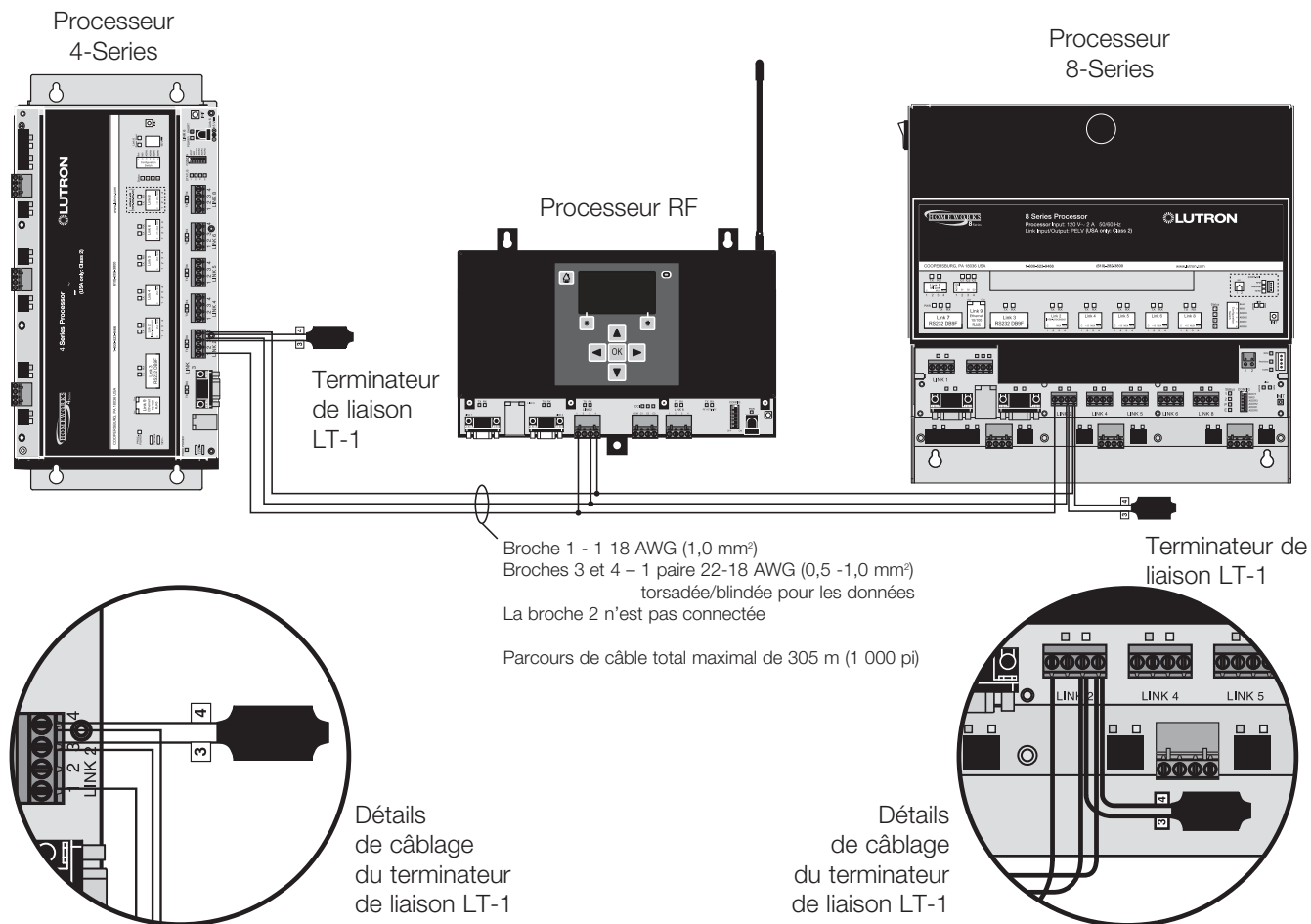
Vis de montage (3)

Schéma de câblage du contact fermé



Les unités de contacts fermés de câblage de connexion Classe 2/PELV sont fournies par le client. (Voir installation étape 9 à la page 2.)

Schéma de câblage à basse tension (Classe 2 /PELV)



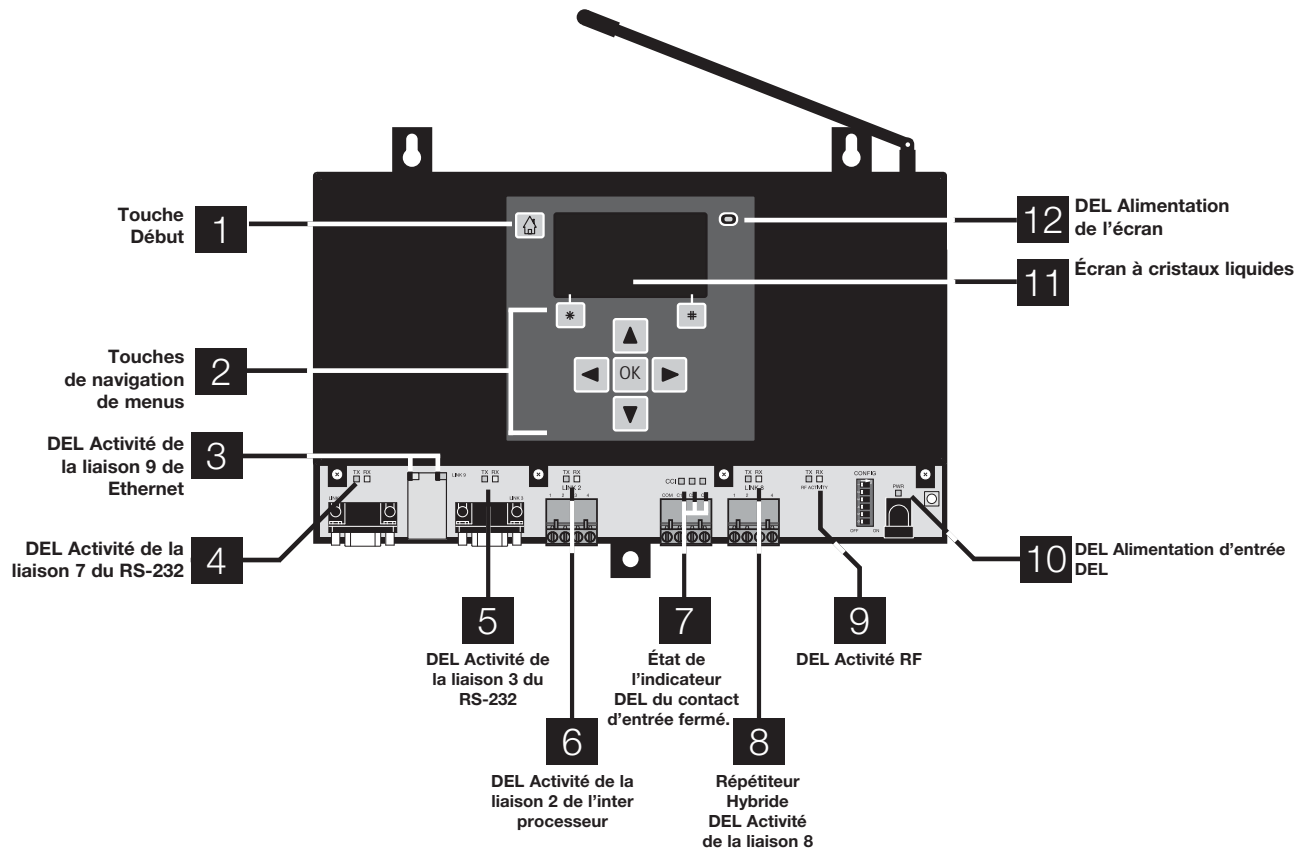
English

Español

Français

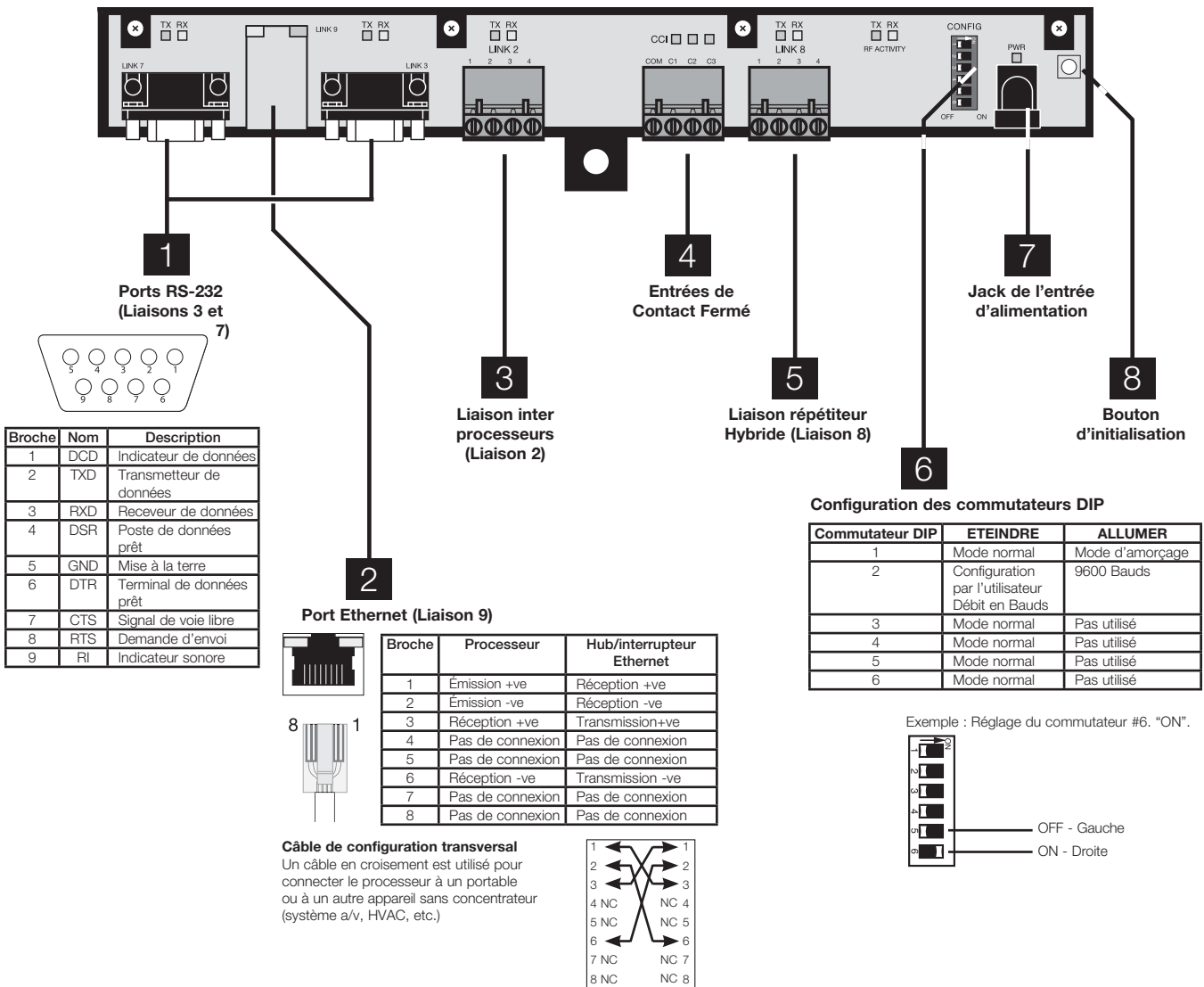
Português

DEL Opération et indicateurs



- 1. Touche Début :** Ramène l'utilisateur à la page d'ouverture.
- 2. Touches de navigation de menus :** Sert à naviguer entre les divers menus et écrans pour le processeur.
- 3. DEL Activité de la liaison 9 de Ethernet :** L'indicateur orange des DEL s'allume quand un signal Ethernet est transmis ou reçu sur la liaison 9. L'indicateur vert des DEL s'allume lorsque la liaison 9 est connectée au concentrateur/interrupteur/routeur ou à un ordinateur.
- 4. DEL d'activité de la liaison 7 du RS-232 :** Les DEL s'allument lorsque des signaux RS-232 sont émis (DEL TX) ou reçus (DEL RX) sur liaison 7.
- 5. DEL d'activité de la liaison 3 du RS-232 :** Les DEL s'allument lorsque des signaux RS-232 sont émis (DEL TX) ou reçus (DEL RX) sur liaison 3.
- 6. DEL d'activité de la liaison inter processeurs :** Ces DEL s'allumeront lorsque des signaux de communication d'un processeur seront émis (DEL TX) ou reçus (DEL RX) sur liaison 2.
- 7. DEL Activité du statut de contact d'entrée fermé :** Toutes les DEL s'allumeront lorsqu'un contact fermé est fermé sur l'entrée correspondant.
- 8. DEL d'activité de la liaison 8 du répéteur hybride :** Ces DEL s'allumeront lorsque des signaux de communication seront émis (DEL TX) ou reçus (DEL RX) sur la liaison 8.
- 9. DEL d'activité de la liaison RF :** Les DEL s'allumeront lorsque des signaux RF sont émis (DEL TX) ou reçus (DEL RX) sur cette liaison.
- 10. DEL Alimentation d'entrée :** Ce DEL s'allume lorsque l'alimentation provenant de l'adaptateur est présente au Jack de l'entrée d'alimentation.
- 11. Écran à cristaux liquides :** Affiche l'information de programmation et de diagnostic. Cet écran s'éteint après une période d'inactivité de 45 minutes. Il suffit d'appuyer sur une touche pour restaurer l'écran.
- 12. DEL Alimentation de l'écran :** Ce DEL s'allume lorsque l'écran à cristaux liquides est sous tension.

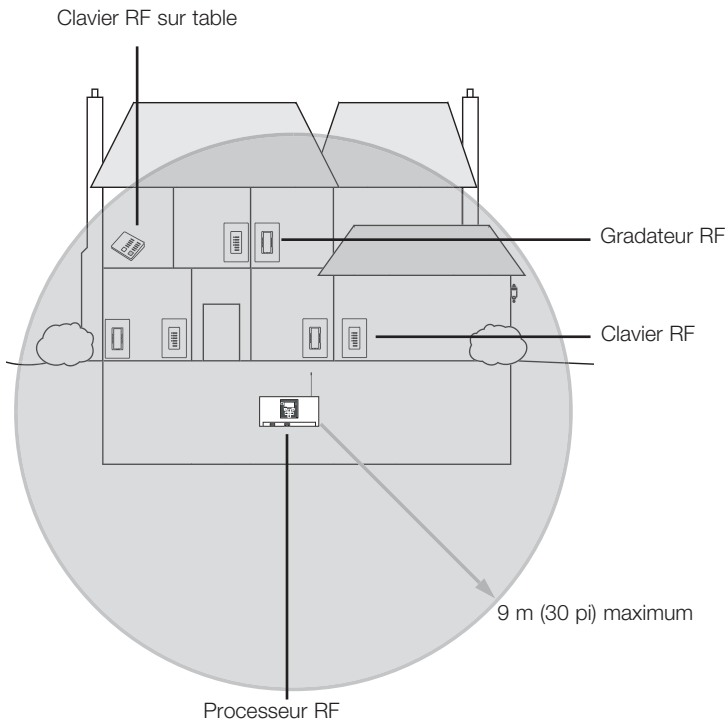
Connexions du tableau processeur



- 1. Les ports RS-232 (Liaisons 3 et 7) :** Connecteurs mâles ordinaires à 9 broches pour connexion à un ordinateur pour la programmation, à un modem pour la programmation à distance, ou à un système de commande externe (Système A/V, HVAC, etc.).
- 2. Jack Ethernet (Liaison 9) :** Jack RJ-45 standard 8-Broches pour connecter le processeur à un concentrateur Ethernet/ interrupteur, à un portable pour programmation à distance ou à un système de contrôle externe (Système A/V, HVAC, etc.).
- 3. Liaison inter processeurs (Link 2) :** Permet la connexion groupée de jusqu'à 16 processeurs (RF et câblés)
- 4. Contact d'entrée fermé :** Connexion pour 3 contacts secs fermés plus le commun.
- 5. Liaison du répéteur Hybride (Liaison 8) :** Permet la connexion de répéteurs hybride.
- 6. Configuration des commutateurs DIP :** Tous les commutateurs DIP devraient être à la position BAS (gauche) pour le service normal. L'utilitaire HomeWorks avisera le programmeur si des modifications ultérieures aux commutateurs DIP sont requises.
- 7. Jack de l'entrée d'alimentation :** Jack d'entrée pour l'adaptateur 15 V $\overline{=}$. La broche centrale est positive.
- 8. Bouton d'initialisation :** Sert à réinitialiser le processeur.

Schémas de couverture RF

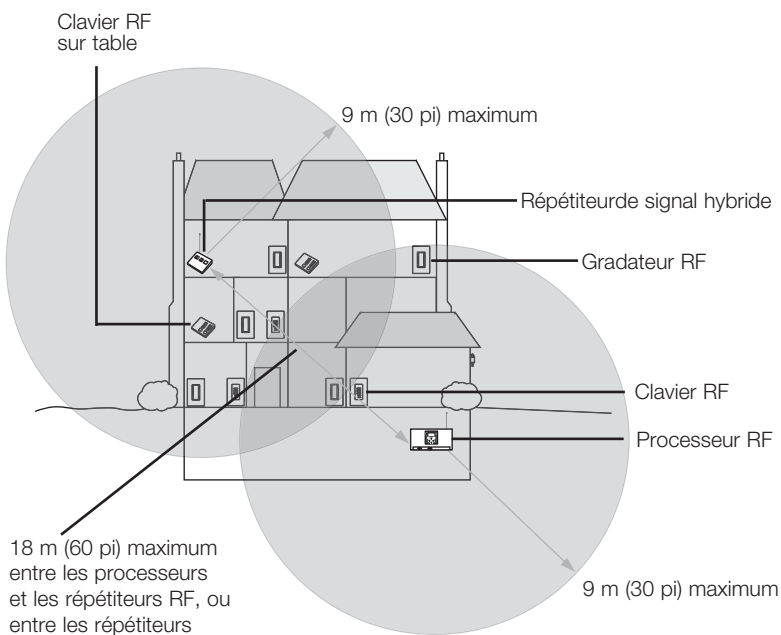
Résidence A : 232 m² (2 500 pi²) ou moins – tous les dispositifs RF à moins de 9 m (30 pi) du processeur RF



Notes sur communication RF

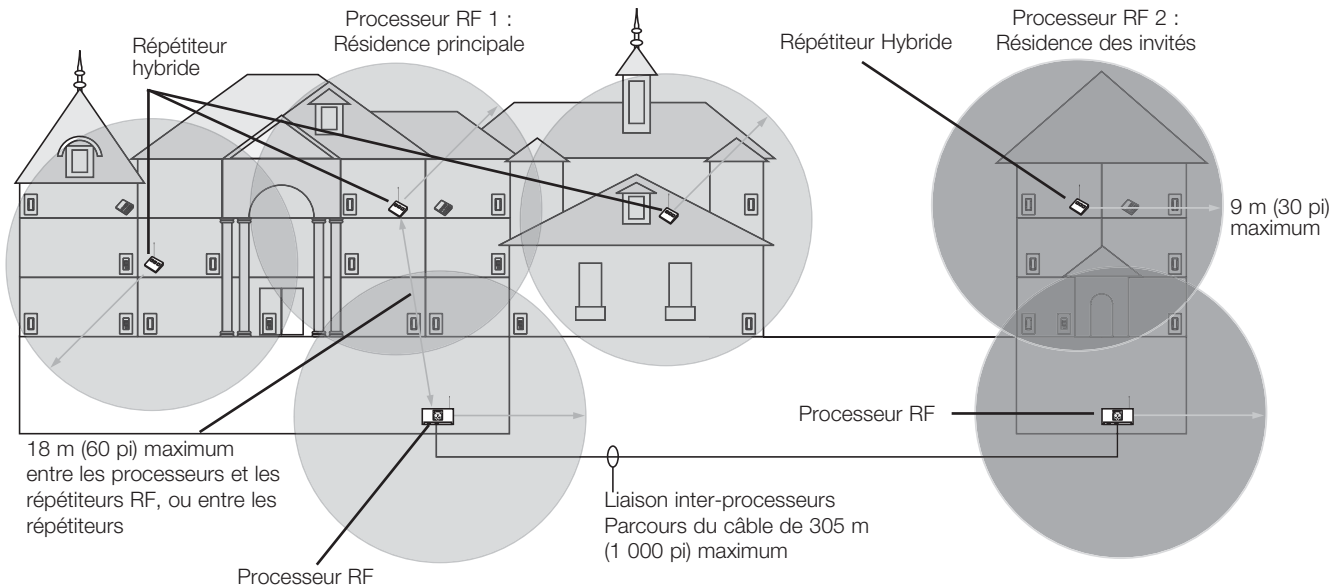
- Les gradateurs et les claviers doivent être à moins de 9 m (30 pi) d'un répéteur de signal RF ou d'un processeur RF.
- Un répéteur de signal RF doit être à moins de 18 m (60 pi) d'un processeur RF ou d'un autre répéteur de signal RF.
- Plusieurs processeurs ou répéteurs de signal peuvent être nécessaires afin de fournir la couverture adéquate. Jusqu'à 16 processeurs (et jusqu'à 4 répéteurs chacun) peuvent être connectés ensemble dans un système.
- Les gradateurs RF ne peuvent pas être commandés par le système et les claviers RF ne fonctionnent pas à moins d'être adressés et programmés. Consulter l'assistance en ligne de l'utilitaire Homeworks Illumination.

Résidence B : 232 m² (2 500 pi. ca.) ou plus – certains dispositifs RF à plus de 9 m (30 pi) du processeur RF



Schémas de couverture RF - suite

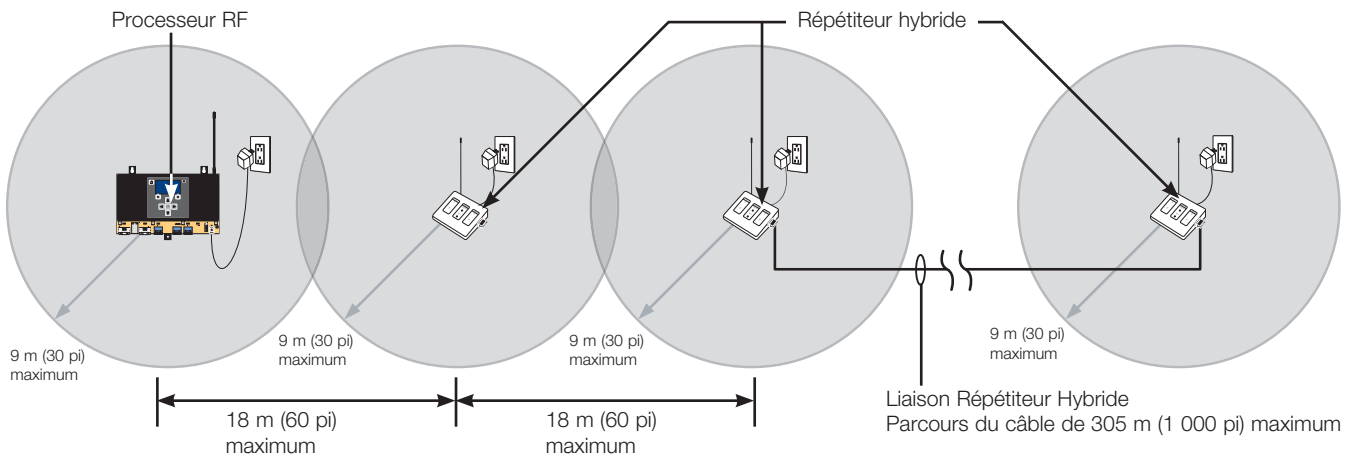
Résidence C : 928 m² (10 000 pi²) ou plus – ou plusieurs structures ou édifices



Notes sur communication RF

- Les gradateurs et les claviers doivent être à moins de 9 m (30 pi) d'un répéteur de signal RF ou d'un processeur RF.
- Un répéteur de signal RF doit être à moins de 18 m (60 pi) d'un processeur RF ou d'un autre répéteur de signal RF.
- Plusieurs processeurs ou répéteurs de signal peuvent être nécessaires afin de fournir la couverture adéquate. Jusqu'à 16 processeurs (et jusqu'à 4 répéteurs chacun) peuvent être connectés ensemble dans un système.
- Les gradateurs RF ne peuvent pas être commandés par le système et les claviers RF ne fonctionnent pas à moins d'être adressés et programmés. Consulter l'assistance en ligne de l'utilitaire Homeworks Illumination.

Liaison répéteur Hybride



Guide de dépannage

| Symptôme | Cause et action |
|--|---|
| L'écran à cristaux liquides est vide | <p>L'écran à cristaux liquide est éteint.</p> <ul style="list-style-type: none"> Appuyer sur n'importe quelle touche pour restaurer l'écran à cristaux liquides. <p>Il n'y a pas de courant au processeur RF.</p> <ul style="list-style-type: none"> S'assurer que l'adaptateur est branché. Adaptateur défectueux. S'assurer que le disjoncteur n'est pas déclenché et le circuit COUPÉ. |
| Les commandes RF ne communiquent pas avec le processeur RF | <p>Il n'y a pas de courant à l'unité.</p> <ul style="list-style-type: none"> S'assurer que l'adaptateur est branché. Adaptateur défectueux. <p>Le processeur RF n'est pas à moins de 9 m (30 pi) des commandes.</p> <ul style="list-style-type: none"> Placer le processeur à moins de 9 m (30 pi) des commandes RF. |
| Le processeur RF fonctionne de manière intermittente | <p>Le processeur RF n'est pas à moins de 9 m (30 pi) des commandes.</p> <ul style="list-style-type: none"> Placer le processeur à moins de 9 m (30 pi) des commandes RF. <p>Le processeur est en mode d'amorçage.</p> <ul style="list-style-type: none"> Tous les commutateurs DIP de configuration devraient être en position ÉTEINT(gauche) en mode normal. <p>Pas de courant à la commande RF</p> <ul style="list-style-type: none"> Vérifier le disjoncteur. Vérifier FASS sur les gradateurs/interrupteurs RF et leurs commandes auxiliaires. Replacer les piles dans les commandes à piles. <p>Les commandes FR ne sont pas adressées.</p> <ul style="list-style-type: none"> Consulter l'assistance en ligne de l'utilitaire HomeWorks Illumination pour les détails d'adressage. <p>Il n'y a pas de base de données pour le processeur RF.</p> <ul style="list-style-type: none"> Télécharger la base de données au processeur RF. |
| Le processeur RF ne communique pas avec les autres processeurs de la liaison inter processeurs | <p>Liaison câblée incorrectement.</p> <ul style="list-style-type: none"> S'assurer que le câblage est conforme aux directives d'installation et aux schémas de câblage. S'assurer de n'utiliser que le connecteur du bornier bleu fourni avec le processeur. <p>Terminateur de liaison absent ou mal câblé.</p> <ul style="list-style-type: none"> S'assurer qu'un terminateur de liaison a été installé au travers les bornes 3 et 4 des premier et dernier processeurs de la liaison inter-processeurs. Si les LT-1 ne sont pas disponibles, une résistance de 1/2 Watt (100-150 Ohms) peut être utilisée. Voir le Schéma de câblage à basse tension (Classe 2/PELV) à la page 5. S'assurer que les numéros de terminateur des liaisons correspondent aux numéros des bornes auxquelles elles sont câblées. |
| Le processeur RF n'accepte pas les téléchargements vers le serveur | <p>Le processeur est en mode d'amorçage.</p> <ul style="list-style-type: none"> Tous les commutateurs DIP de configuration devraient être en position ÉTEINT (gauche) en mode normal. <p>Câblage de la liaison inter panneau inexact.</p> <ul style="list-style-type: none"> S'assurer que le câblage est conforme aux directives d'installation et aux schémas de câblage. S'assurer de n'utiliser que le connecteur du bornier bleu fourni avec le processeur. <p>Connexion RS-232 défectueuse.</p> <ul style="list-style-type: none"> S'assurer que le câble est un câble standard à 9 broches intermédiaire. <p>Réglages du port COM inexact.</p> <ul style="list-style-type: none"> Vérifier les réglages du port COM dans l'utilitaire HomeWorks Illumination. |
| Le processeur RF ne répond pas dans le menu du terminal de l'utilitaire HomeWorks | <p>L'interaction du Terminal a été désactivée.</p> <ul style="list-style-type: none"> Entrer "prompton" (sans les guillemets) dans le menu du terminal de l'utilitaire HomeWorks Illumination afin d'activer l'interaction. |

Information de la FCC

Note : Cet équipement a été testé et jugé conforme aux limites applicables aux dispositifs numériques Classe B, conformément à la section 15 des règles de la FCC. Ces limites ont pour but de procurer une protection raisonnable contre les perturbations nuisibles en application résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre une énergie aux fréquences radio. S'il n'est pas installé et utilisé selon les directives, peut perturber les communications radio. Cependant, il n'y a aucune garantie à l'effet qu'aucune interférence ne se produira dans une installation précise. Si votre équipement ou appareil produit de l'interférence à la réception radio-phonique ou télévisuelle, ce qui peut être détecté en fermant ou en démarrant l'appareil, l'utilisateur est contraint d'essayer de corriger l'interférence par un ou plusieurs des moyens suivants :

- Ré orientez ou re-localisez l'antenne de réception.
- Augmentez la distance entre l'appareil et le récepteur.
- Branchez l'appareil sur un circuit différent de celui sur lequel le récepteur est branché.
- Demandez l'aide du distributeur ou d'un technicien d'expérience en radio et télévision.

Mise en garde : Tout changement ou modification sans l'autorisation expresse de Lutron Electronics Co. pourrait annuler le droit d'utiliser cet équipement.

Le fonctionnement de cet appareil est assujéti aux effets suivantes : (1) Cet appareil ne peut causer d'interférence nuisible et (2) cet appareil doit tolérer toute interférence reçue même celle pouvant affecter son fonctionnement.

Assistance à la clientele

Pour toute question concernant l'installation ou le fonctionnement de ce produit, appeler le **Assistance à la clientele**.

Le numéro de modèle exact vous sera demandé lors de l'appel.

États-Unis et Canada : 1.844.LUTRON1

Mexique : 1.888.235.2910

Autres pays: +1.610.282.3800

www.lutron.com/support

Lutron Electronics Co., Inc.
7200 Suter Road
Coopersburg, PA 18036-1299

GARANTIE LIMITÉE

Lutron réparera ou remplacera, à son choix, toute unité présentant un vice de matériau ou de fabrication, dans les deux ans à compter de la date d'achat. Pour le service sous garantie, retourner le produit au détaillant ou faire parvenir préaffranchi par la poste à Lutron, 7200 Suter Rd., Coopersburg, PA 18036-1299. Téléphoner sans frais au Assistance à la clientele Lutron au 1.844.LUTRON1. Après deux ans, la garantie s'applique au prorata, jusqu'à huit ans suivant l'achat. Pour plus d'information, prière de communiquer avec votre représentant Lutron.

CETTE GARANTIE REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE EXPRESSE ET LA GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE EST LIMITÉE À UNE DURÉE DE DEUX ANS SUIVANT L'ACHAT. CETTE GARANTIE NE COUVRE PAS LES FRAIS D'INSTALLATION, DE RETRAIT OU DE REPOSE, NI LES DOMMAGES RÉSULTANT D'UN MAUVAIS USAGE, D'ABUS, D'UNE RÉPARATION INCORRECTE OU D'UN CÂBLAGE OU D'UNE INSTALLATION INADÉQUATS. CETTE GARANTIE NE COUVRE PAS LES DOMMAGES INDIRECTS OU CONSÉCUTIFS. LA RESPONSABILITÉ DE LUTRON QUANT À TOUTE RÉCLAMATION POUR DOMMAGES DÉCOULANT DE OU LIÉS À LA FABRICATION, LA VENTE, L'INSTALLATION, LA LIVRAISON OU L'USAGE NE DEVRA EN AUCUN CAS EXCÉDER LE PRIX D'ACHAT.

Cette garantie accorde des droits spécifiques et éventuellement certains autres selon les états. Certains états n'autorisent pas la restriction de la durée d'une garantie implicite, par conséquent, la limitation ci-dessus peut ne pas s'appliquer. Certains états n'autorisent pas l'exclusion ni la limitation des dommages accidentels ou consécutifs, par conséquent, la limitation ou l'exclusion ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer.

☼Lutron, Lutron, et HomeWorks sont des marques déposées de Lutron Electronics Co., Inc., enregistrées aux États-Unis et dans d'autres pays.

4-Series, 8-Series, Illumination et FASS sont des marques déposées de Lutron Electronics Co., Inc. NEC est une marque de commerce de National Fire Protection Association, Quincy, Massachusetts.

© 2005-2018 Lutron Electronics Co., Inc.

Instruções de Instalação

Leia antes de instalar

Processador de RF HRP5-120

043506 Rev. A
10/2018

Visão geral

Os processadores de RF HomeWorks são o principal hub de comunicação de um sistema de radiofrequência HomeWorks. Cada processador comporta até 32 teclados RF e 64 dimmers ou interruptores de RF.

Cada processador de RF abrange aproximadamente 232 m² (2 500 pés²) de espaço útil.

Até quatro (4) repetidores híbridos podem ser usados com cada processador RF para ampliar a faixa de comunicação do sistema.

No máximo 16 processadores HomeWorks podem estar conectados a um mesmo sistema.

Notas importantes

Códigos: A instalação elétrica deve ser feita de acordo com as normas locais e nacionais.

Alimentação: use somente o adaptador fornecido pela Lutron com o processador de RF (Lutron modelo #T120-15DC-9-BL).



Cuidado - O uso de adaptadores não classificados para as seguintes especificações pode danificar o processador e possivelmente superaquecer o adaptador.

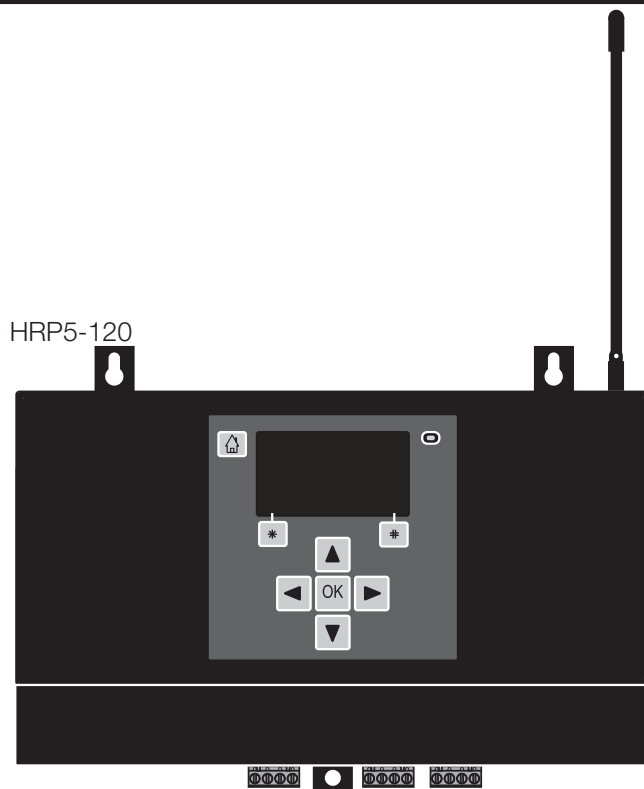
Ambiente: Temperatura do ambiente de funcionamento: 0–40 °C (32–104 °F), 0–90% de umidade, sem condensação. Somente para uso interno.

Limpeza: para limpar, use um pano úmido e limpo.

NÃO use nenhuma solução química. **NÃO** pinte o processador de RF.

Instalação: **NÃO** aterre o processador de RF. **NÃO** instale o processador em um gabinete metálico.

Posicionamento do dispositivo de RF: Os dispositivos de RF controlados pelo processador de RF devem ser colocados a 9 metros (30 pés) do processador ou do repetidor híbrido.



Adaptador
T120-15DC-9-BL

Entrada: 100–240 V~ 50/60 Hz 500 mA
Saída: 15 V--- 1,2 A
NEC Classe 2; IEC PELV

O alcance e desempenho de dispositivos RF no sistema HomeWorks é altamente dependente de uma variedade de fatores complexos, tais como:

- Distância entre dispositivos RF
 - Geometria da casa
 - Construção de paredes separando os dispositivos RF
- O alcance e o desempenho podem ser afetados negativamente por:
- Montagem em um gabinete de metal
 - Montagem a menos de 1 m (3 pés) de outros dispositivos RF

Configuração: Os processadores de RF somente irão funcionar depois que forem endereçados e programados. Consulte a ajuda on-line do utilitário do software HomeWorks Illumination.

Instalação

- 1. Encontre um local adequado para o processador de RF.** Coloque o processador em um local conveniente e de fácil acesso. Consulte os diagramas de cobertura de RF nas páginas 8 e 9.
- 2. Instale o processador de RF.** Prenda o processador na parede usando o material fornecido (consulte o diagrama de instalação). Direcione a antena de forma a garantir o melhor desempenho. Na maioria das instalações, a antena deve ficar na posição vertical.



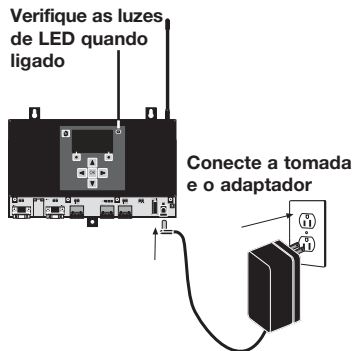
Nota: NÃO aterre o processador de RF. **NÃO** o instale em um gabinete metálico.

- 3. Conecte o link do interprocessador (se aplicável).** O link do interprocessador é usado para estabelecer a comunicação entre vários processadores HomeWorks. Conecte a fiação de controle ao link de interprocessador (bloco do terminal de 4 posições), se necessário. Não conecte o terminal de +15 V (terminal 2).

Se o processador for o primeiro ou o último na configuração em série (daisy chain), conecte um dos terminadores de link LT-1 fornecidos nos MUX e \overline{MUX} (terminais 3 e 4). (Consulte o diagrama de fiação de baixa tensão (Classe 2/PELV), na página 5). Caso não haja LT-1s disponíveis, pode-se colocar um resistor de 1/2 W entre 100 e 150 Ohms entre os terminais 3 e 4 para fazer a terminação.

Importante: use somente o conector de bloco terminal azul fornecido pela Lutron com o processador de RF.

- 4. Ative a alimentação do processador de RF.**



O processador RF possui dispositivos de memória e relógio alimentados por bateria. A bateria fornece energia a esses dispositivos durante quedas de energia e outras interrupções temporárias. Em casas de veraneio e outras residências que não são ocupadas regularmente, o processador RF **DEVE** ser alimentado por um circuito que nunca seja desligado, mesmo quando a casa estiver desocupada.

- 5. Faça o endereçamento do processador de RF.** Use o visor do processador para definir o endereço.

- 6. Conecte o link serial (se aplicável).** Coloque um conector macho DB9 padrão ao link 3 ou ao conector 7 RS-232 do processador de RF para a programação e a comunicação do sistema com outros equipamentos. Um cabo que tenha os 9 pinos alinhados (que não seja um modem nulo) é necessário para a programação do sistema com um laptop. Se o processador RF for conectado a um modem, um adaptador de modem nulo será usado entre o processador e o modem conectado.

- 7. Conecte o link Ethernet (se aplicável).** Conecte um conector padrão RJ45 à entrada Ethernet do link 9 no processador para fazer a programação do sistema ou para comunicar com outro equipamento. É preciso um cabo invertido para fazer conexão direta com um computador. Se for conectar a uma rede, é usado um cabo padrão (consulte **Conexões da placa do processador** na página 7). O LED laranja (ACT) se acenderá quando houver sinais Ethernet sendo transmitidos ou recebidos no link 9. O LED verde (CON) se acenderá quando o link 9 for conectado a um hub/interruptor/roteador ou um computador. Para obter ajuda para configurar um laptop para comunicar-se com o processador, consulte a **Ajuda** no software HomeWorks Illumination.

- 8. Conecte o link do repetidor híbrido (se aplicável).** Nos repetidores híbridos que controlam dispositivos sem fio, conecte os cabos de comunicação ao Link 8 conforme foi configurado no software HomeWorks Illumination.

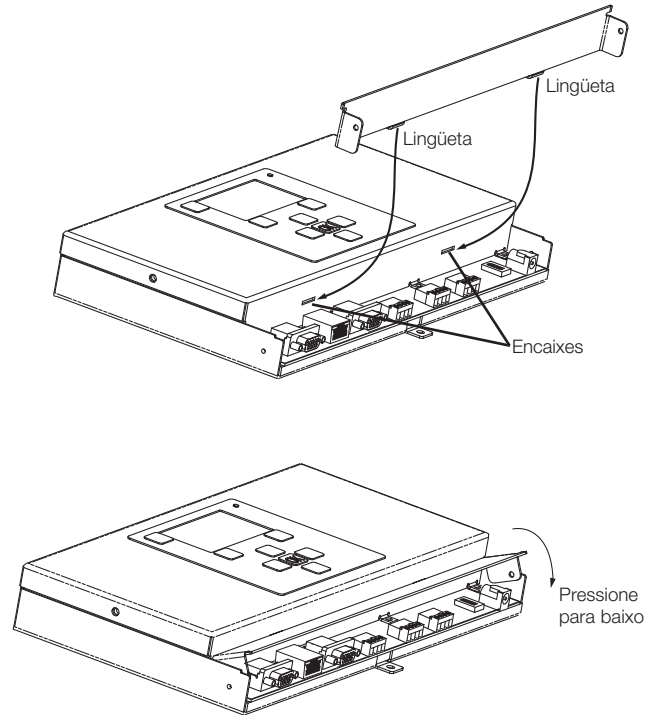
Importante: Use apenas o conector de bloco de terminal azul fornecido com o processador RF. O link 8 não fornece energia para os repetidores híbridos. Os repetidores híbridos devem ser alimentados pelos adaptadores fornecidos com os repetidores.

- 9. Conecte os fechamentos de entrada externos (se aplicável).** O processador aceita três fechamentos de contato secos de baixa voltagem. **Importante:** Use apenas o conector de bloco de terminal azul fornecido com o processador RF.

Quando usar os fechamentos de entrada: Verifique a compatibilidade de dispositivos externos. Os fechamentos de entrada têm como finalidade o uso com dispositivos que ofereçam fechamentos de contato secos. As entradas podem ser usadas com fechamentos aterrados, em estado sólido se os fechamentos possuírem uma voltagem de saturação em estado ligado de menos de 2 V_{DC} e uma perda em estado desligado de menos de 50 μ A. Os fechamentos de contato secos ou em estado sólido devem ser capazes de alternar 15 V_{DC} a 10 mA. Os fechamentos devem ficar nos estados fechado ou aberto por no mínimo 40 msec para que sejam reconhecidos pelo processador. Se houver alguma dúvida quanto à compatibilidade do dispositivo de fechamento de contato em relação a essas especificações, entre em contato com o fabricante do dispositivo. Os LEDs de status da entrada de fechamento de contato irão se acender quando um fechamento de contato estiver fechado na entrada correspondente.

Remoção e instalação da tampa da porta

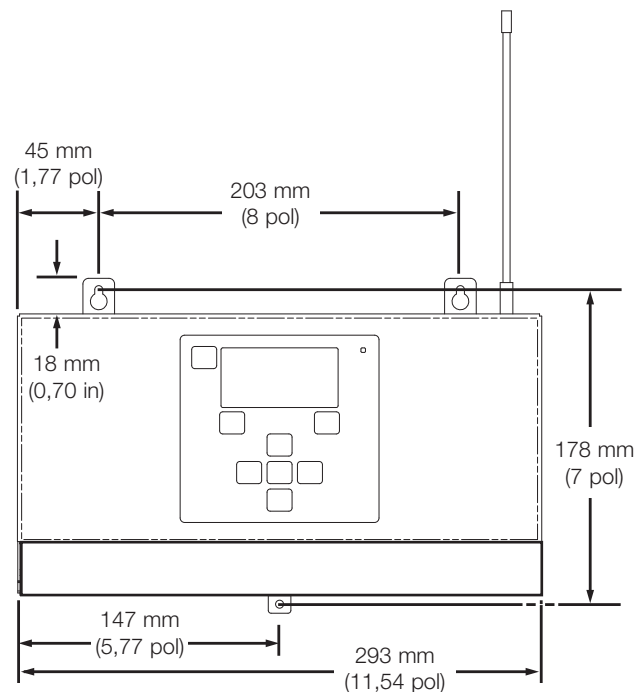
A tampa da porta pode ser retirada para se ter acesso ao botão de inicialização, às chaves DIP de configuração, e aos LEDs de diagnóstico. Para retirar a tampa, puxe com cuidado a parte da frente para desencaixar as guias. Para recolocá-la, posicione as lingüetas da parte traseira nos encaixes, no processador. Pressione a parte dianteira com cuidado para encaixar.



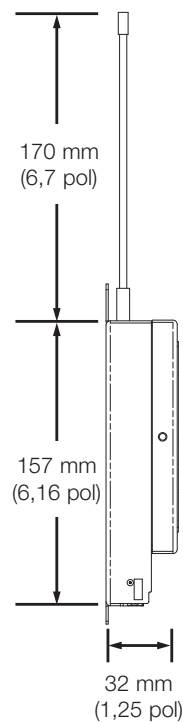
Dimensões

Vista frontal

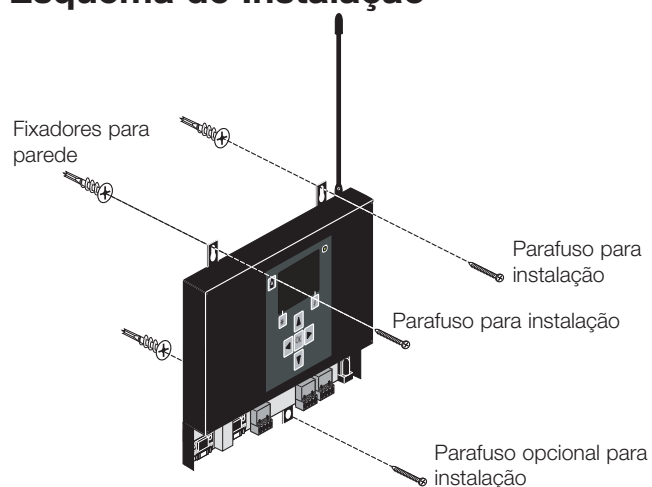
(tampa da porta presa)



Vista lateral



Esquema de Instalação



Incluído:



Diagrama de fiação de fechamento de contato

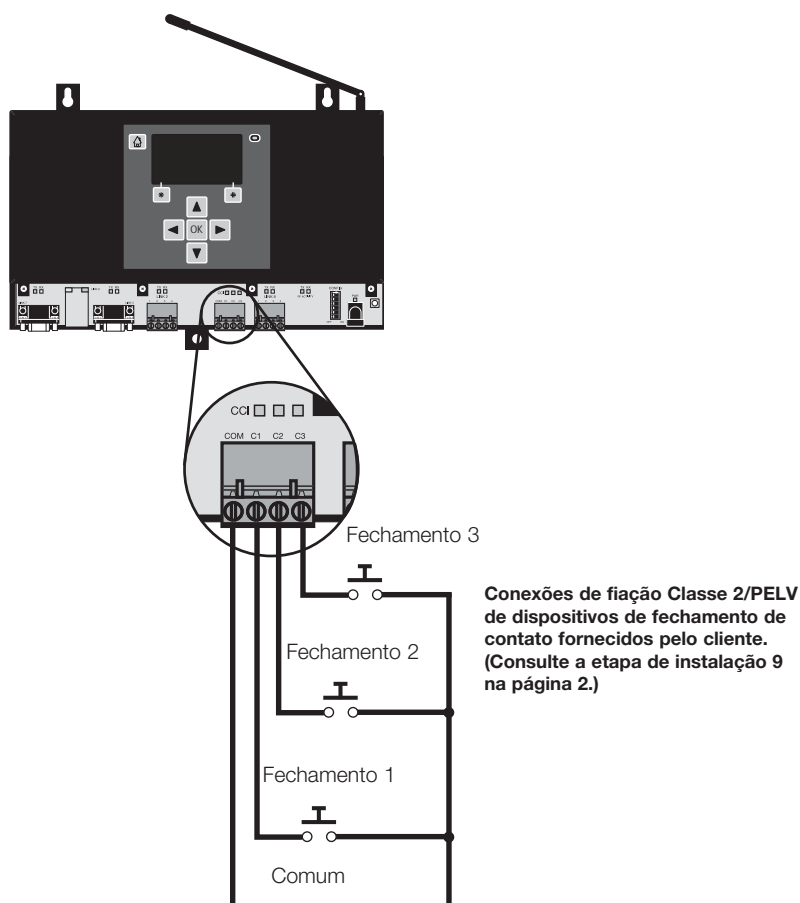
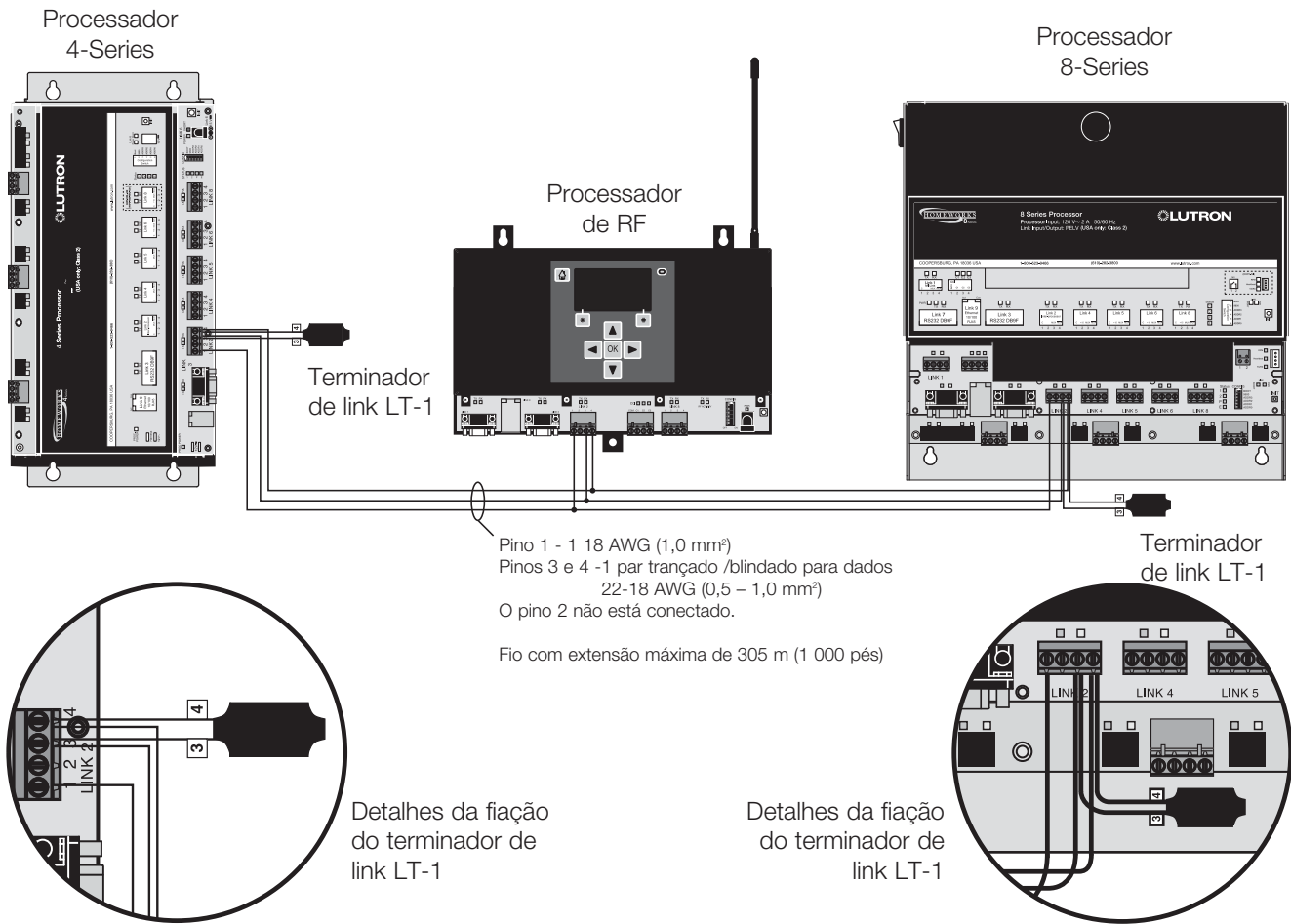
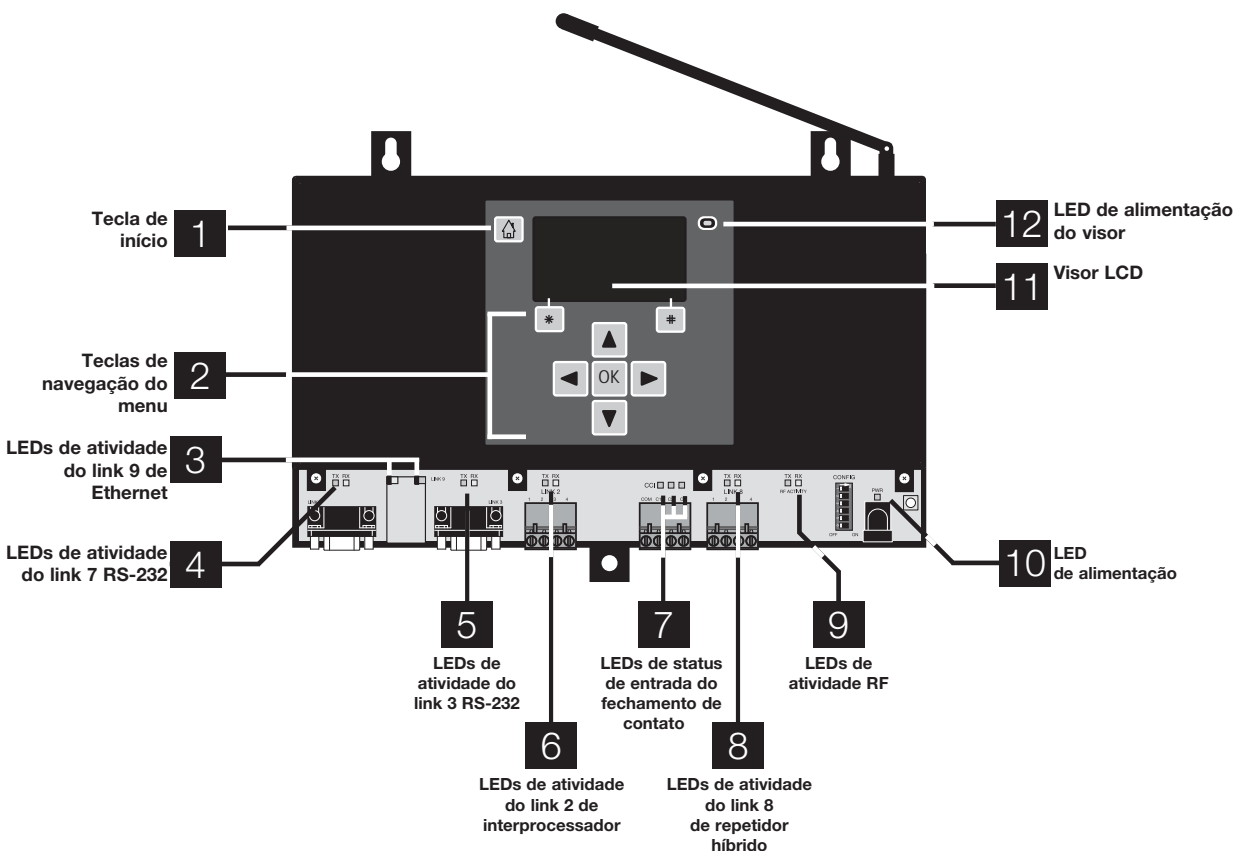


Diagrama de fiação de baixa tensão (Classe 2/PELV)



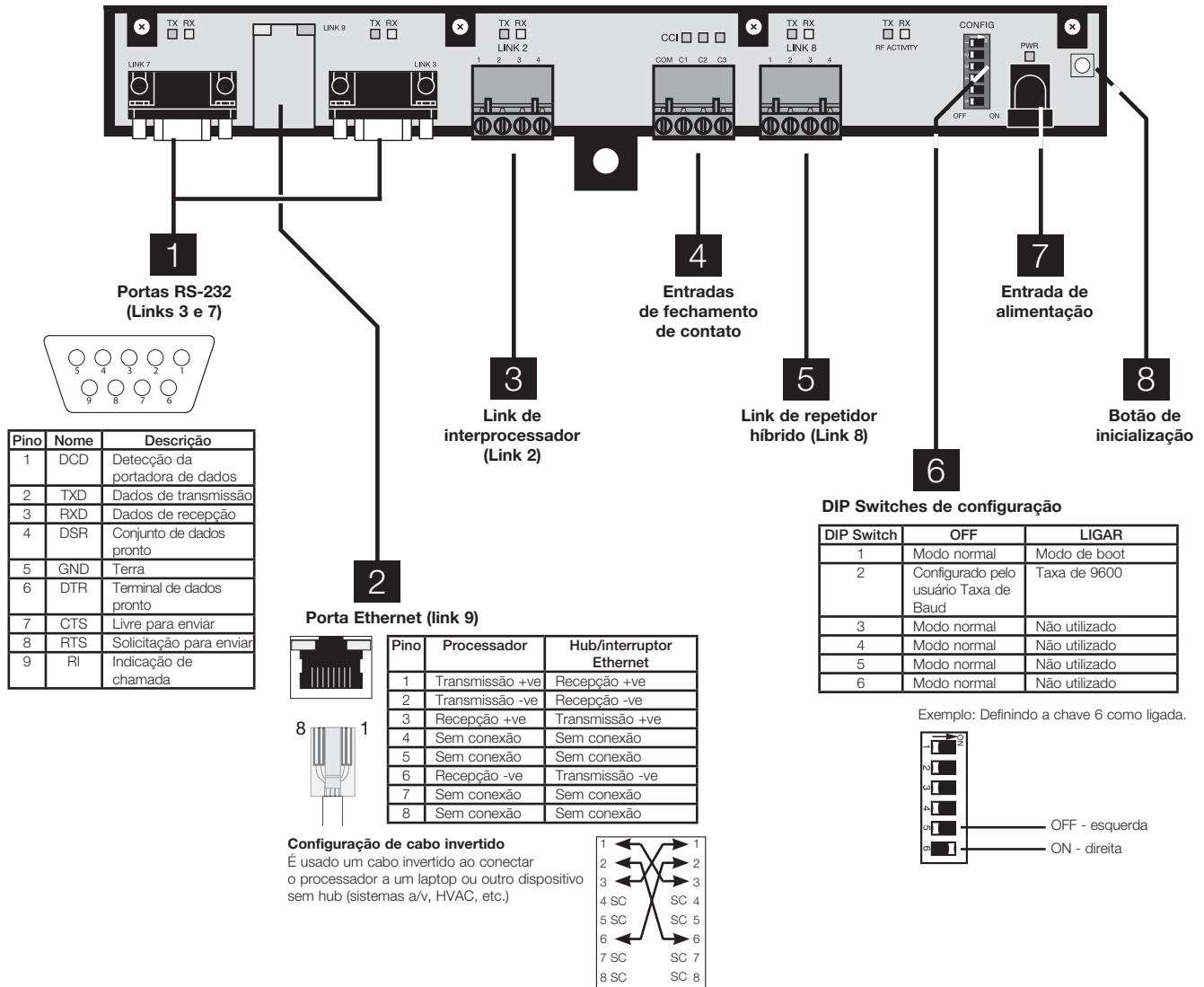
Operação e LEDs



- 1. Tecla de início:** Leva o usuário de volta a tela inicial.
- 2. Teclas de navegação do menu:** Usada para navegar pelos vários menus e telas do processador.
- 3. LEDs de atividade do link 9 de Ethernet:** O LED laranja se acenderá quando houver qualquer sinal Ethernet sendo transmitido ou recebido no link 9. O LED verde se acenderá quando a porta ethernet estiver conectada a um hub/interruptor/roteador ou a um PC.
- 4. LEDs de atividade do link 7 de RS-232:** Os LEDs se acenderão quando houver transmissão (TX LED) ou recepção (RX LED) de sinais RS-232 no link 7.
- 5. LEDs de atividade do link 3 de RS-232:** Os LEDs se acenderão quando houver transmissão (TX LED) ou recepção (RX LED) de sinais RS-232 no link 3.
- 6. LEDs de atividade do link de interprocessador:** Os LEDs se acenderão quando houver transmissão (TX LED) ou recepção (RX LED) de sinais de comunicação do processador no link 2.

- 7. LEDs de Status de entrada de fechamento de contato:** Os LEDs se acenderão quando um fechamento de contato estiver fechado na entrada correspondente.
- 8. LEDs de atividade do link 8 de repetidor híbrido:** Os LEDs se acenderão quando houver transmissão (TX LED) ou recepção (RX LED) de sinais por fio de comunicação do processador no link 8.
- 9. LEDs de atividade do link de RF:** Os LEDs se acenderão quando houver transmissão (TX LED) ou recepção (RX LED) de sinais de RF no link.
- 10. LED de alimentação:** Este LED se acenderá quando houver alimentação na entrada vinda do adaptador.
- 11. Visor LCD:** Exibe informações de programação e diagnóstico. O visor LCD será desligado se ficar inativo por 45 minutos. Para ativá-lo novamente, pressione qualquer tecla.
- 12. LED de alimentação do visor:** Este LED se acenderá quando o visor LCD estiver ligado.

Conexões da placa do processador

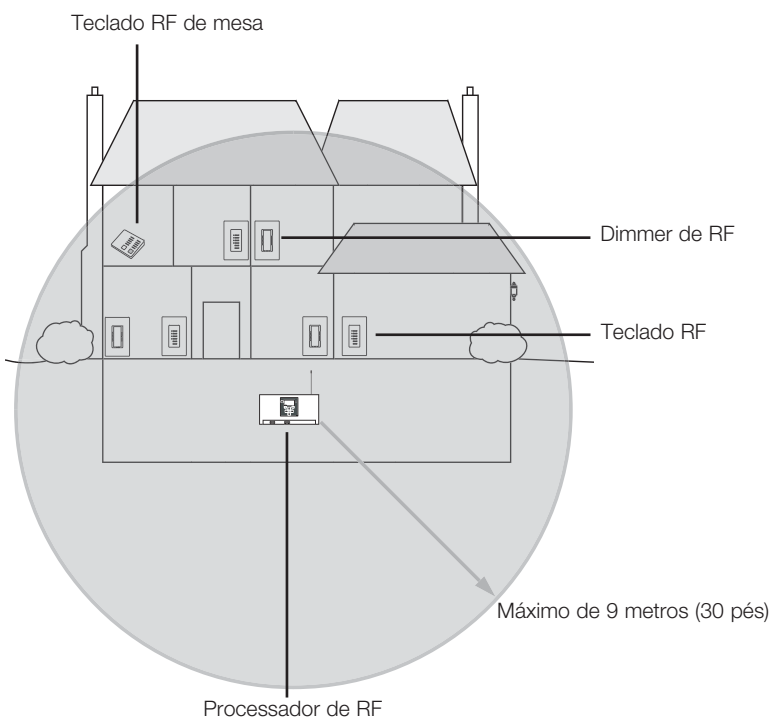


- 1. Porta RS-232 (link 3 e link 7):** Conectores macho de 9 pinos padrão para conexão a um computador, para programação, a um modem, para programação remota, ou a um sistema de controle externo (sistema A/V, HVAC etc.).
- 2. Entrada Ethernet (Link 9):** Entrada padrão de 8 pinos RJ-45 para conectar o processador a um hub/interruptor Ethernet, a um laptop para programação remota, ou a um sistema de controle externo (sistema A/V, HVAC, etc.).
- 3. Link de interprocessador (Link 2):** Possibilita que até 16 processadores (RF e com fio) sejam conectados ao mesmo tempo.
- 4. Entradas de fechamento de contato:** Conexão para 3 fechamentos de contato secos e mais um comum.

- 5. Link de repetidor híbrido (Link 8):** Permite a conexão de repetidores híbridos.
- 6. DIP switches de configuração:** Todas as DIP switches devem estar na posição OFF (esquerda) para que a operação seja normal. O software do HomeWorks irá comunicar o programador caso seja necessário fazer alterações nas chaves DIP.
- 7. Entrada de alimentação:** Entrada para o adaptador de 15 V $\overline{=}$. O pino central é positivo.
- 8. Botão de inicialização:** Usado para reiniciar o processador.

Diagramas de cobertura de RF

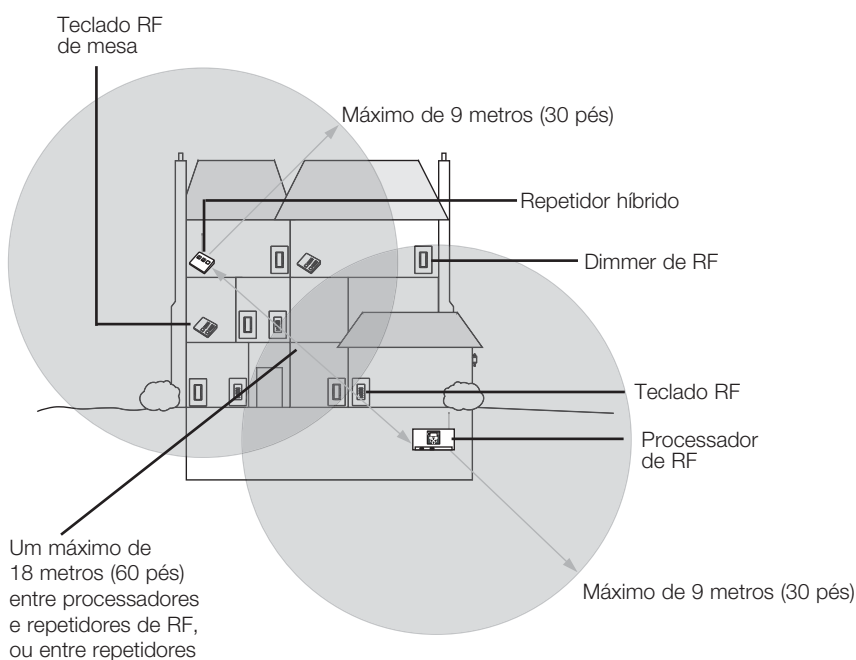
Casa A: 232 m² (2 500 pés²) ou menos - todos os dispositivos RF a até 9 metros (30 pés) do processador



Notas de comunicação RF

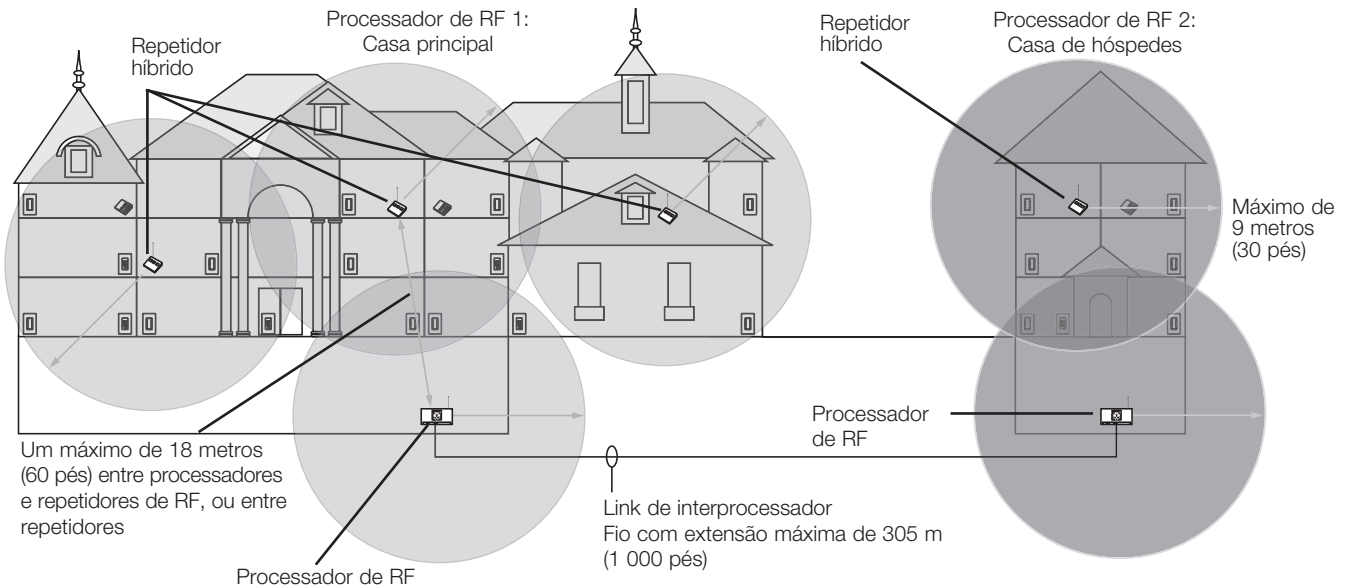
- Os dimmers e teclados RF devem ser colocados dentro do raio 9 m (30 pés) do repetidor ou processador de RF.
- O repetidor de RF deve ser colocado a no máximo 18 m (60 pés) do processador ou de outro repetidor de RF.
- Pode ser necessário utilizar vários processadores ou repetidores para garantir a cobertura adequada. Até 16 processadores (cada um com até 4 repetidores) podem ser conectados a um mesmo sistema.
- Os dimmers não podem ser controlados pelo sistema e os teclados somente funcionam depois que forem endereçados e programados. Consulte a ajuda on-line do utilitário do software HomeWorks Illumination.

Residência B: 232m² (2 500 pés²) ou maior – alguns dispositivos RF mais de 9 metros (30 pés) do processador de RF



Diagramas de cobertura de RF - Continuação

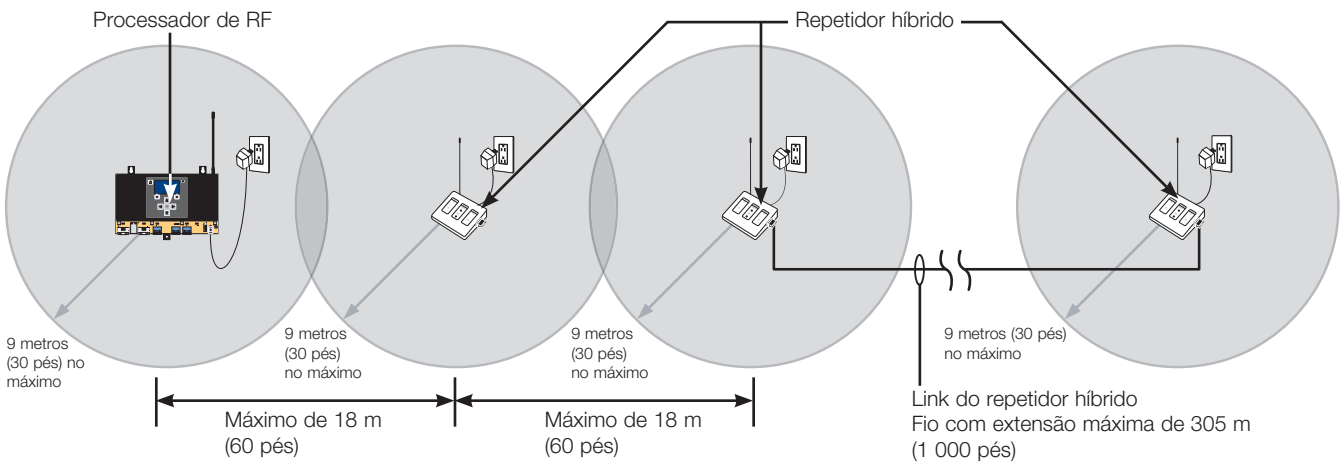
Casa C: 928 m² (10 000 pés²) ou mais - ou várias construções/edifícios



Notas de comunicação RF

- Os dimmers e teclados RF devem ser colocados dentro do raio 9 m (30 pés) do repetidor ou processador de RF.
- O repetidor de RF deve ser colocado a no máximo 18 m (60 pés) do processador ou de outro repetidor de RF.
- Pode ser necessário utilizar vários processadores ou repetidores para garantir a cobertura adequada. Até 16 processadores (cada um com até 4 repetidores) podem ser conectados a um mesmo sistema.
- Os dimmers não podem ser controlados pelo sistema e os teclados somente funcionam depois que forem endereçados e programados. Consulte a ajuda on-line do utilitário do software HomeWorks Illumination.

Link do repetidor híbrido



Guia de Solução de Problemas

| Sintoma | Causa e Ação |
|---|--|
| O visor LCD está em branco. | <p>O LCD está apagado.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Pressione qualquer tecla para reativar o visor. <p>O processador de RF não está recebendo alimentação.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Verifique se o adaptador está conectado. • O adaptador apresenta falha. • Verifique se o disjuntor não está desconectado ou desligado. |
| Os controles de RF não estão se comunicando com o processador de RF. | <p>A unidade está sem alimentação de energia.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Verifique se o adaptador está conectado. • O adaptador apresenta falha. <p>O processador de RF não está a 9 m (30 pés) dos controles.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Coloque o processador a no máximo 9 m (30 pés) dos controles. |
| O processador de RF funciona intermitentemente. | <p>O processador de RF não está a 9 m (30 pés) dos controles.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Coloque o processador a no máximo 9 m (30 pés) dos controles. <p>O processador está no modo de boot.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Para garantir a operação normal, as DIP switches de configuração devem estar em OFF (esquerda), desligadas. <p>O controle de RF está sem alimentação de energia.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Verifique o disjuntor. • Verifique o FASS nos dimmers/chaves de RF e os controles acessórios. • Troque as baterias dos controles alimentados por baterias. <p>Os controles de RF não estão endereçados.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Consulte a ajuda on-line do software do HomeWorks Illumination para obter informações detalhadas sobre o endereçamento. <p>O processador de RF não tem base de dados.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Faça o upload da base de dados para o processador. |
| O processador de RF não está se comunicando com outros processadores no link de interprocessador. | <p>A fiação do link está incorreta.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Verifique se a fiação está de acordo com as instruções de instalação e os diagramas de fiação. • Use somente o bloco terminal azul fornecido com o processador. <p>O terminador de link está ausente ou a fiação está incorreta.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Verifique se o terminador de link foi instalado entre os terminais 3 e 4 do primeiro e do último processadores no link de interprocessador. Se não houver LT-1s disponíveis, use um resistor de 1/2 watts (100 a 150 Ohms). Consulte o Diagrama de fiação de baixa voltagem (Classe 2/ PELV) na página 5. • Verifique se os números do terminador de link correspondem aos números dos terminais aos quais eles estão ligados. |
| O processador de RF não aceita uploads. | <p>O processador está no modo de boot.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Para garantir a operação normal, as DIP switches de configuração devem estar em OFF (esquerda), desligadas. <p>A fiação do link interpainel está incorreta.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Verifique se a fiação está de acordo com as instruções de instalação e os diagramas de fiação. • Use somente o bloco terminal azul fornecido com o processador. <p>A conexão RS-232 apresenta falha.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Verifique se o cabo é um cabo serial padrão com 9 pinos alinhados. <p>As configurações da porta COM estão incorretas.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Verifique as configurações da porta COM no software HomeWorks Illumination. |
| O processador de RF não responde no menu do terminal do utilitário do HomeWorks. | <p>O prompt do terminal está desativado.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Digite "prompton" (sem aspas) no menu do terminal do software HomeWorks Illumination para ativar o prompt. |

Informações da FCC

Nota: Este equipamento foi testado e considerado adequado aos limites para a Classe B de dispositivos digitais, de acordo com a Parte 15 das normas da FCC. Esses limites foram criados para oferecer uma proteção razoável contra interferência nociva em uma instalação residencial. Este equipamento gera, usa e pode irradiar energia de radiofrequência e, caso não seja instalado e usado de acordo com as instruções, pode causar interferência nociva às comunicações de rádio ou televisão. No entanto, não há garantia de que tal interferência não vá ocorrer em uma determinada instalação. Se esse equipamento causar interferência nociva à recepção de rádio ou televisão, que pode ser percebida ao ligar e desligar o equipamento, o usuário é encorajado a tentar corrigir o problema por meio de uma ou mais das seguintes medidas:

- Mude a direção ou a localização da antena de recepção.
- Aumente a separação entre o equipamento e o receptor.
- Conecte o equipamento em uma tomada de um circuito diferente do qual o receptor está conectado.
- Consulte o revendedor ou um técnico experiente de rádio/TV para obter ajuda.

Cuidado: alterações ou modificações não aprovadas expressamente pela Lutron Electronics Co. podem invalidar a autoridade do usuário de operar este equipamento.

A operação está sujeita ao seguinte: (1) Este dispositivo não pode causar interferência prejudicial e (2) este dispositivo deve aceitar qualquer interferência recebida, incluindo aquelas que possam causar operação indesejada.

Atendimento ao cliente

Se tiver perguntas sobre a instalação ou operação deste produto, ligue para o **Atendimento ao cliente**. Forneça o número exato do modelo ao ligar.

E.U.A. e Canadá: 1.844.LUTRON1

México: 1.888.235.2910

Outros países: +1.610.282.3800

www.lutron.com/support

GARANTIA LIMITADA

A Lutron irá, por opção, consertar ou repor qualquer unidade com defeito de materiais ou de fabricação até dois anos após sua compra. Para obter manutenção dentro da garantia, devolva a unidade ao lugar onde a compra foi efetuada ou envie-a por correio para a Lutron, no endereço 7200 Suter Rd., Coopersburg, PA 18036-1299 EUA, com postagem pré-paga. Ligue gratuitamente para o Atendimento ao cliente Lutron, 800-523-9466. Concluído o período de dois anos, é aplicada a este produto uma garantia proporcional até oito anos após a compra. Para obter mais informações relacionadas a essa garantia, entre em contato com o representante da Lutron.

ESTA GARANTIA SUBSTITUI QUALQUER OUTRA GARANTIA EXPRESSA E A GARANTIA IMPLÍCITA DE COMÉRCIO É LIMITADA A DOIS ANOS APÓS A COMPRA. ESTA GARANTIA NÃO COBRE O CUSTO DE INSTALAÇÃO, REMOÇÃO OU REINSTALAÇÃO, OU DANO CAUSADO POR UTILIZAÇÃO INDEVIDA, ABUSO OU REPARO IMPRÓPRIO OU INCORRETO, OU DANO CAUSADO POR FIAÇÃO OU INSTALAÇÃO IMPRÓPRIA. ESTA GARANTIA NÃO COBRE DANOS ACIDENTAIS OU CONSEQÜENTES. A RESPONSABILIDADE DA LUTRON EM QUALQUER RECLAMAÇÃO DE DANOS DIRETOS OU RELACIONADOS À FABRICAÇÃO, VENDA, INSTALAÇÃO, ENTREGA, OU AO USO DA UNIDADE NÃO DEVERÁ NUNCA EXCEDER O PREÇO PAGO NA COMPRA DA UNIDADE.

Esta garantia dá direitos legais específicos e pode ainda haver outros direitos, dependendo do estado. Alguns estados não permitem limitação na duração da garantia implícita, então as limitações acima podem não se aplicar. Alguns estados não permitem a exclusão ou limitação de danos acidentais ou conseqüentes, portanto, a limitação ou exclusão acima pode não se aplicar.

☀Lutron, Lutron e HomeWorks são marcas comerciais da Lutron Electronics Co., Inc., registradas nos EUA e em outros países.

4-Series, 8-Series, Illumination e FASS são marcas comerciais da Lutron Electronics Co., Inc. NEC é uma marca registrada da National Fire Protection Association, Quincy, Massachusetts.

©2005-2018 Lutron Electronics Co., Inc.